



二百五十九

史記一



通鑑紀事本末

二

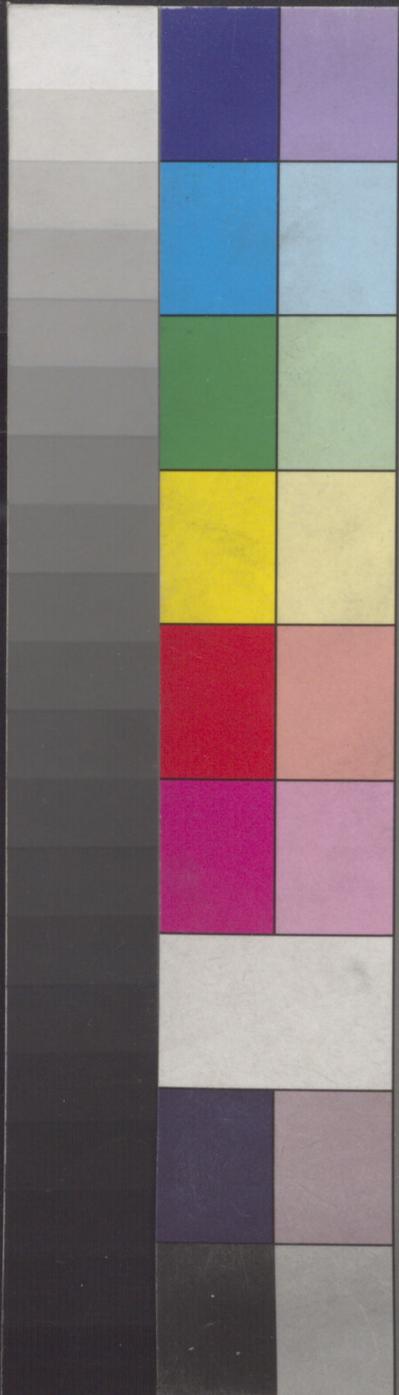
Inches 1 2 3 4 5 6 7 8

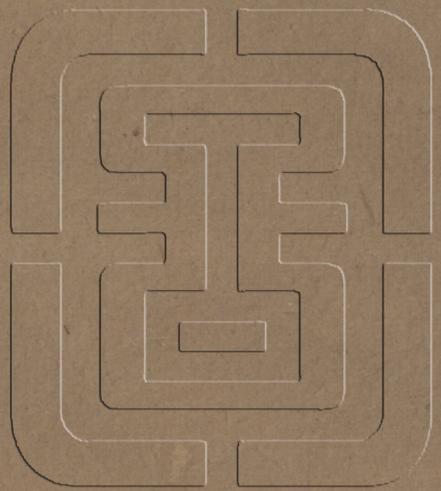
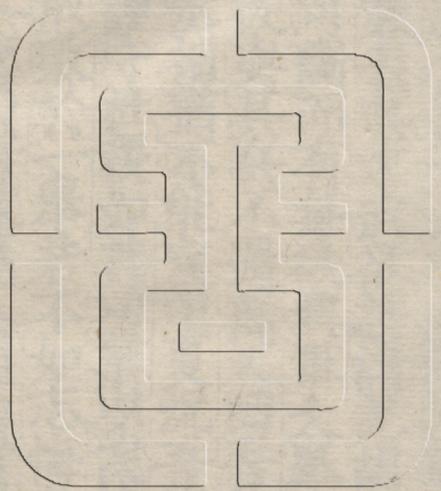
Centimetres 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007





通鑑紀事本末卷第十一

魏滅蜀

魏邵陵厲公嘉平五年漢衛將軍姜維自以練西方風俗兼負其才武欲誘諸羌胡以爲羽翼謂自隴以西可斷而有每欲興軍大舉大將軍費禕常裁制不從與其兵不過萬人曰吾等不如丞相亦已遠矣丞相猶不能定中夏況吾等乎不如且保國治民謹守社稷如其功業以俟能者無爲希冀微倖決成敗於一舉若不如志悔之無及及禕死維得行其志乃將數萬人出石營圍狄道高貴鄉公正元元年夏四月狄道長李簡密書請降

於漢六月姜維寇隴西 冬十月漢姜維自狄道進拔河間臨洮將軍徐質與戰殺其湯寇將軍張疑漢兵乃還

二年秋七月姜維復議出軍征西大將軍張翼廷爭以爲國小民勞不宜黷武維不聽率車騎將軍夏侯霸及翼同進八月維將數萬人至枹罕趨狄道征西將軍陳泰救雍州刺史王經進屯狄道須泰軍到東西合勢乃進泰軍陳倉經所統諸軍於故關與漢人戰不利經輒渡洮水泰以經不堅據狄道必有他變率諸軍以繼之經已與維戰於洮西大敗以萬餘人還保狄道城餘皆奔散死者萬

計張翼謂維曰可以止矣不宜復進進或毀此大功爲蛇盡足維大怒遂進圍狄道辛未詔長水校尉鄧艾行安西將軍與陳泰并力拒維戊辰復以太尉孚爲後繼泰進軍隴西諸將皆曰王經新敗蜀衆大盛將軍以烏合之卒繼敗軍之後當棄勝之鋒殆必不可古人有言螻蛇螫手壯士解腕孫子曰兵有所不擊地有所不守蓋小有所失而大有所全故也不如據險自保觀覺待敝然後進救此計之得者也泰曰姜維提輕兵深入正欲與我爭鋒原野求一戰之利王經當高壁深壘挫其銳氣今乃與戰使賊得計經既破走維若以戰克之

威進兵東向據櫟陽積穀之實放兵收降招納羌胡東爭關隴傳檄四郡此我之所惡也而乃以乘勝之兵挫峻城之下銳氣之卒屈力致命攻守執殊客主不同兵書云脩櫟輜輶三月乃成拒埋三月而後已誠非輕軍遠入之利也今維孤軍遠僑糧穀不繼是我速進破賊之時所謂疾雷不及掩耳自然之勢也洮水帶其表維等在其內今乘高據執臨其項領不戰必走寇不可縱圍不可以君等何言如是遂進軍度高城嶺潛行夜至狄道東南高山上多舉烽火鳴鼓角狄道城中將士見救至皆憤踊維不意救兵卒至緣山急來攻之秦與

交戰維退秦引兵揚言欲向其還路維懼九月甲辰維遁走城中將士乃得出王經歎曰糧不至旬向非救兵速至舉城屠裂覆喪一州矣秦慰勞將士前後遣還更差軍守并治城壘還屯上邽秦每以一方有事輒以虛聲擾動天下故希簡上事驛書不過六百里大將軍昭曰陳征西沈勇能斷何方伯之重救將陷之城而不求益兵又希簡上事必能辦賊故也都督大將不當爾邪姜維退駐鍾提

甘露元年春正月姜維進位大將軍 夏六月姜維在鍾提議者多以為維力已竭未能更出安

通鑑紀事本末卷之二十一

三

西將軍鄧艾曰洮西之敗非小失也士卒彫殘倉廩空虛百姓流離今以策言之彼有乘勝之執我有虛弱之實一也彼上下相習五兵犀利我將易兵新器仗未復二也彼以船行吾以陸軍勞逸不同三也狄道隴西南安祁山各當有守彼專爲一我分爲四四也從南安隴西因食羌穀若趣祁山熟麥千頃爲之外倉五也賊有黠計其來必矣

秋七月姜維復率衆出祁山聞鄧艾已有備乃回從董亭趣南安艾據武城山以拒之維與艾爭險不克其夜渡渭東行緣山趣上邽艾與戰於段谷大破之以艾爲鎮西將軍都督隴右諸軍事維

與其鎮西大將軍胡濟期會上邽濟失期不至故敗士卒星散死者甚衆蜀人由是怨維維上書謝求自貶黜乃以衛將軍行大將軍事

二年冬十二月姜維聞魏分關中兵以赴淮南欲乘虛向秦川率數萬人出駱谷至沈嶺時長城積穀甚多而守兵少征西將軍都督雍涼諸軍事司馬望及安西將軍鄧艾進兵據之以拒維維壁於芒水數挑戰望艾不應是時維數出兵蜀人愁苦中散大夫譙周作仇國論以諷之曰或問往古能以弱勝疆者其術何如曰吾聞之處大無患者常多慢處小有憂者常思善多慢則生亂思善則生

治理之常也故周文養民以少取多句踐卹衆以弱斃疆此其術也或曰曩者項疆漢弱相與戰爭項羽與漢約分鴻溝各歸息民張良以爲民志既定則難動也率兵追羽終斃項氏豈必由文王之事乎曰當商周之際王侯世尊君臣久固民習所專深根者難拔據固者難遷當此之時雖漢祖安能仗劔鞭馬取天下乎及秦罷侯置守之後民疲秦役天下土崩或歲改主或月易公鳥驚獸駭莫知所從於是豪彊並爭虎裂狼分疾搏者獲多遲後者見吞今我與彼皆傳國易世矣既非秦末鼎沸之時實有六國並據之執故可爲文王難爲漢

祖夫民之疲勞則騷擾之兆生上慢下暴則瓦解之形起諺曰射幸數跌不如審發是故智者不爲小利移目不爲意似改步時可而後動數合而後舉故湯武之師不再戰而克誠重民勞而度時審也如遂極武黷征土崩執生不幸遇難雖有智者將不能謀之矣

三年春二月姜維退還成都復拜大將軍 初漢昭烈留魏延鎮漢中皆實兵諸圍以禦外敵敵若來攻使不得入及興執之役王平捍拒曹爽皆承此制及姜維用事建議以爲錯守諸圍適可禦敵不獲大利不若使聞敵至諸圍皆斂兵聚穀退就

漢樂二城聽敵入平重關頭鎮守以捍之令游軍
旁出以伺其虛敵攻關不克野無散穀千里運糧
自然疲乏引退之目然後諸城並出與游軍并力
搏之此殄敵之術也於是漢王令督漢中胡濟却
住漢壽監軍王含守樂城護軍蔣斌守漢城
四年尚書令陳祗以巧佞有寵於漢主姜維雖位
在祗上而多率衆在外希親朝政權任不及祗
秋八月丙子祗卒漢主以僕射義陽董厥爲尚
書令尚書諸葛瞻爲僕射

元皇帝景元二年冬十月漢主以董厥爲輔國大
將軍諸葛瞻爲都護衛將軍共平尚書事以侍中

樊建爲尚書令時中常侍黃皓用事厥瞻皆不能
矯正士大夫多附之唯建不與皓往來祕書令郤
正久在內職與皓比屋周旋三十餘年澹然自守
以書自娛既不爲皓所愛亦不爲皓所憎故官不
過六百石而亦不罹其禍漢王弟甘陵王永憎皓
皓譖之使十年不得朝見王使五官中郎將薛
珣聘于漢及還具主問漢政得失對曰主闇而不
知其過臣下容身以求免罪入其朝不聞直言經
其野民皆菜色臣聞燕雀處堂子母相樂自以爲
至安也突決棟焚而燕雀怡然不知禍之將及其
是之謂乎珣綜之子也

三年秋八月大將軍姜維將出軍右車騎將軍廖
化曰兵不戢必自焚伯約之謂也智不出敵而力
少於寇用之無厭將何以存 冬十月維入寇
洮陽鄧艾與戰於侯和破之維退住沓中初維以
羈旅依漢身受重任與兵累年功績不立黃皓用
事於中與右大將軍聞宇親善陰欲廢維樹宇維
知之言於漢主曰皓姦巧專恣將敗國家請殺之
漢主曰皓趨走小臣耳往董允每切齒吾常恨之
君何足介意維見皓枝附葉連懼於失言遜辭而
出漢主敕皓詣維陳謝維由是自疑懼返自洮陽
因求種麥沓中不敢歸成都 司馬昭患姜維數

為寇官騎路遺求為刺客入蜀從事中郎荀勗曰
明公為天下宰宜杖正義以伐違貳而以刺客除
賊非所以刑于四海也昭善之勗爽之曾孫也昭
欲大舉伐漢朝臣多以為不可獨司隸校尉鍾會
勸之昭諭眾曰自定壽春以來息役六年治兵繕
甲以擬二虜今異地廣大而下濕攻之用功差難
不如先定巴蜀三年之後因順流之勢水陸並進
此滅虢取虞之勢也計蜀戰士九萬居守成都及
備他境不下四萬然則餘眾不過五萬今絆姜維
於沓中使不得東顧直指駱谷出其空虛之地以
襲漢中以劉禪之闇而邊城外破士女內震其亡

可知也乃以鍾會為鎮西將軍都督關中征西將軍鄧艾以為蜀未有釁屢陳異議昭使主簿師纂為艾司馬以諭之艾乃奉命姜維表漢主聞鍾會治兵關中欲規進取宜並遣左右車騎張翼廖化督諸軍分護陽安關口及陰平之橋頭以防未然黃皓信巫鬼謂敵終不自致啓漢主寢其事羣臣莫知

四年夏五月詔諸軍大舉伐漢遣征西將軍鄧艾督三萬餘人自狄道趣甘松沓中以連綴姜維雍州刺史諸葛緒督三萬餘人自祁山趣武街橋頭絕維歸路鍾會統十餘萬衆分從斜谷駱谷子午

谷趣漢中以廷尉衛瓘持節監艾會軍事行鎮西軍司瓘覲之子也會過幽州刺史王雄之孫戎問計將安出戎曰道家有言為而不恃非成功難保之難也或以問參相國軍事平原劉寔曰鍾鄧其平蜀乎寔曰破蜀必矣而皆不還客問其故寔笑而不荅

秋八月軍發洛陽大賚將士陳師誓衆將軍鄧粲謂蜀未可討司馬昭斬以徇漢人聞魏兵且至乃遣廖化將兵詣沓中為姜維繼援張翼董厥等詣陽安關口為諸圍外助大赦改元炎興救諸圍皆不得戰退保漢樂二城城中各有兵五千人翼厥比至陰平聞諸葛緒將向建威留住

月餘待之鍾會率諸軍平行至漢中九月鍾會使
前將軍李輔統萬人圍王含於樂城護軍荀愷圍
蔣斌於漢城會徑過西趣陽安口遣人祭諸葛亮
墓初漢武興督蔣舒在事無稱漢朝令人代之使
助將軍傅僉守關口舒由是恨鍾會使護軍胡烈
為前鋒攻關口舒詭謂僉曰今賊至不擊而閉城
自守非良圖也僉曰受命保城惟全為功今違命
出戰若喪師負國死無益矣舒曰子以保城獲全
為功我以出戰克敵為功請各行其志遂率其眾
出僉謂其戰也不設備舒率其眾迎降胡烈烈乘
虛襲城僉格鬪而死僉彤之子也鍾會聞關口已

下長驅而前大得庫藏積穀鄧艾遣天水太守王
頌直攻姜維營隴西太守牽弘邀其前金城太守
楊欣趣甘松維聞鍾會諸軍已入漢中引兵還欣
等追躡於彊川口大戰維敗走聞諸葛緒已塞道
屯橋頭乃從孔函谷入北道欲出緒後緒聞之却
還三十里維入北道三十餘里聞緒軍却尋還從
橋頭過緒趣截維較一日不及維遂還至陰平合
集士眾欲赴關城未到聞其已破退趣白水遇廖
化張翼董儼等合兵守劔閣以拒會 冬十月
鄧艾進至陰平簡選精銳欲與諸葛緒自江油趣
成都緒以本受節度邀姜維西行非本詔遂引軍

向白水與鍾會合會欲專軍執密白緒畏懦不進
檻車徵還軍悉屬會姜維列營守險會攻之不能
克糧道險遠軍食乏欲引還鄧艾上言賊已摧折
宜遂乘之若從陰平由邪徑經漢德陽亭趣涪出
劔閣西百里去成都三百餘里奇兵衝其腹心出
其不意劔閣之守必還赴涪則會方軌而進劔閣
之軍不還則應涪之兵寡矣遂自陰平行無人之
地七百餘里鑿山通道造作橋閣山高谷深至爲
艱險又糧運將匱瀕於危殆艾以擅自褻推轉而
下將士皆攀木緣崖魚貫而進先登至江油蜀守
將馬邈降諸葛瞻督諸軍拒艾至涪停住不進尚

書郎黃崇權之子也屢勸瞻宜速行據險無令敵
得入平地瞻猶豫未納崇再三言之至于流涕瞻
不能從艾遂長驅而前擊破瞻前鋒瞻退住懸竹
艾以書誘瞻曰若降者必表爲琅琊王瞻怒斬艾
使列陳以待艾艾遣子惠唐亭侯忠等出其右司
馬師纂等出其左忠纂戰不利並引還曰賊未可
擊艾怒曰存亡之分在此一舉何不可之有叱忠
纂等將斬之忠纂馳還更戰大破斬瞻及黃崇瞻
子尚歎曰父子荷國重恩不早斬黃皓使敗國殄
民用生何爲策馬冒陳而死漢人不意魏兵卒至
不爲城守調度聞艾已入平土百姓擾擾皆迸山

野不可禁制漢主使羣臣會議或以爲蜀之與吳本爲與國宜可犇吳或以爲南中七郡阻險斗絕易以自守宜可犇南光祿大夫譙周以爲自古以來無寄他國爲天子者今若入吳國亦當臣服且治政不殊則大能吞小此數之自然也由此言之則魏能并吳吳不能并魏明矣等爲稱臣爲小孰與爲大再辱之恥何與一辱且若欲犇南則當早爲之計然後可往今天敵已近禍敗將及羣小之心無一可保恐發足之日其變不測何至南之有乎或曰今艾已不遠恐不受降如之何周曰方今東吳未實事勢不得不受受之不得不禮若陛下

降魏魏不裂土以封陛下者周請身詣京都以古義爭之衆人皆從周議漢主猶欲入南狐疑未決周上疏曰南方遠夷之地平常無所供爲猶數反叛自丞相亮以兵威偏之窮乃率從今若至南外當拒敵內供服御費用張廣他無所取耗損諸夷其叛必矣漢主乃遣侍中張紹等奉璽綬以降於艾北地王謹怒曰若理窮力屈禍敗將及便當父子君臣皆城一戰同死杜稷以見先帝可也柰何降乎漢主不聽是日謹哭於昭烈之廟先殺妻子而後自殺張紹等見鄧艾於維艾大喜報書褒納漢主遣太僕蔣顯別救姜維使降鍾會又遣尚書

郎李虎送士民簿於艾戶二十八萬口九十四萬
甲士十萬二千吏四萬人艾至成都城北漢主率
太子諸王及羣臣六十餘人面縛輿櫬詣軍門艾
持節解縛焚櫬延請相見檢御將士無得虜略綏
納降附使復舊業禪依鄧禹故事承制拜漢主禪
行驃騎將軍太子奉車諸王駙馬都尉漢羣司各
隨高下拜爲王官或領艾官屬以師纂領益州刺
史隴西太守牽弘等領蜀中諸郡艾聞黃皓姦險
收閉將殺之皓賂艾左右卒以得免姜維等聞諸
葛瞻敗未知漢主所嚮乃引軍東入于巴鍾會進
軍至涪遣胡烈等追維維至邽得漢主敕命乃令

兵悉放仗送節傳於胡烈自從東道與廖化張翼
董厥等同詣會降將士咸怒拔刀斫石於是諸郡
縣圍守皆被漢主敕罷兵降鍾會厚待姜維等皆
權還其印綬節蓋 魏之伐蜀也兵人或謂襄陽
張悌曰司馬氏得政以來大難屢作百姓未服今
又勞力遠征敗於不暇何以能克悌曰不然曹操
雖功蓋中夏民畏其威而不懷其德也不敵承之
刑繁役重東西驅馳無有寧歲司馬懿父子累有
大功除其煩苛而布其平惠爲之謀主而救其疾
苦民心歸之亦已久矣故淮南三叛而腹心不擾
曹髦之死四方不動任賢使能各盡其心其本根

固矣姦計立矣今蜀闇官專朝國無政令而玩戎
黷武民勞卒敝競於外利不脩守備彼疆弱不同
智筭亦勝因危而伐殆無不克噫彼之得志我之
憂也吳人笑其言至是乃服

十二月乙卯以

鄧艾為太尉鍾會為司徒 鄧艾在成都頗自矜
伐謂蜀士大夫曰諸君賴遭艾故得有今日耳如
遇吳漢之徒已殄滅矣艾以書言於晉公昭曰兵
有先聲而後實者今因平蜀之勢以乘吳吳人震
恐席卷之時也然大舉之後將士疲勞不可使用
且徐緩之留隴右兵二萬人蜀兵二萬人煮鹽興
冶為軍農要用並作舟船豫為順流之事然後發

使告以利害吳必歸化可不征而定也今宜厚劉
禪以致孫休封禪為扶風王錫其資財供其左右
郡有董卓塢為之宮舍爵其子為公侯食郡內縣
以顯歸命之寵開廣陵城陽以待吳人則畏威懷
德望風而從矣昭使監軍衛瓘喻艾事當須報不
宜輒行艾重言曰銜命征行奉指授之策元惡既
服至於承制拜假以安初附謂合權宜今蜀舉眾
歸命地盡南海東接吳會宜早鎮定若待國命往
復道途延引日月春秋之義大夫出疆有可以安
社稷利國家專之可也今吳未賓執與蜀連不可
拘常以失事機兵法進不求名退不避罪艾雖無

古人之節終不自嫌以損國家計也鍾會內有異志姜維知之欲構成擾亂乃說會曰聞君自淮南已來筭無遺策晉道克昌皆君之力今復定蜀威德振世民高其功主畏其謀欲以此安歸乎何不灋陶朱公泛舟絕迹全功保身邪會曰君言遠矣我不能行且爲今之道或未盡於此也維曰其他則君智力之所能無煩於老夫矣由是情好歡甚出則同輦坐則同席會因鄧艾承制專事乃與衛瓘密白艾有反狀會善效人書於劔閣要艾章表白事皆易其言令辭指悖傲多自矜伐又毀晉公昭報書手作以疑之

咸熙元年春正月壬辰詔以檻車徵鄧艾晉公昭恐艾不從命敕鍾會進軍成都又遣賈充將兵入斜谷昭自將大軍從帝幸長安以諸王公皆在鄴乃以山濤爲行軍司馬鎮鄴初鍾會以才能見任昭夫人王氏言於昭曰會見利忘義好爲事端寵過必亂不可大任及會將伐漢西曹屬邵悌言於晉公曰今遣鍾會率十萬餘衆伐蜀愚謂會單身無任不若使餘人行也晉公笑曰我寧不知此邪蜀數爲邊寇師老民疲我今伐之如指掌耳而衆言蜀不可伐夫人心豫怯則智勇並竭智勇並竭而彊使之適所以爲敵禽耳惟鍾會與人意同今

遣會伐蜀必可滅滅蜀之後就如卿慮何憂其不能辦邪夫蜀已破亡遺民震恐不足與共圖事中國將士各自思歸不肯與同也會若作惡祇自滅族耳卿不須憂此慎勿使人聞也及晉公將之長安悌復曰鍾會所統兵五六倍於鄧艾但可敕會取艾不須自行晉公曰卿忘前言邪而云不須行乎雖然所言不可宣也我要自當以信意待人但人不當負我耳我豈可先人生心哉近日賈護軍問我頗疑鍾會不我荅言如今遣卿行寧可復疑卿邪賈亦無以易我語也我到長安則自了矣鍾會遣衛瓘先至成都收鄧艾會以瓘兵少欲令

艾殺瓘因以爲艾罪瓘知其意然不可得距乃夜至成都檄艾所統諸將稱奉詔收艾其餘一無所問若來赴官軍爵賞如先敢有不出誅及三族比至鷄鳴悉來赴瓘唯艾帳內在焉平旦開門瓘乘使者車徑入至艾所居艾尚卧未起遂執艾父子置艾於檻車諸將圖欲劫艾整仗趣瓘營瓘輕出迎之僞作表草將申明艾事諸將信之而止丙子會至成都送艾赴京師會所憚惟艾父子既禽會獨統大眾威震西土遂決意謀反會欲使姜維將五萬人出斜谷爲前驅會自將大眾隨其後既至長安令騎士從陸道步兵從水道順流浮渭入

河以爲五日可到孟津與騎兵會洛陽一旦天下
可定也會得晉公書云恐鄧艾或不就徵今遣中
護軍賈充將步騎萬人徑入斜谷屯樂城吾自將
十萬屯長安相見在近會得書驚呼所親語之曰
但取鄧艾相國知我獨辦之今來太重必覺我異
矣便當速發事成可得天下不成退保蜀漢不失
作劉備也丁丑會悉請護軍郡守牙門騎督以上
及蜀之故官爲太后發哀於蜀朝堂矯太后遺詔
使會起兵廢司馬昭皆班示坐上人使下議訖書
版署置更使所親信代領諸軍所請羣官悉閉著
益州諸曹屋中城門官門皆閉嚴兵圍守衛瓘詐

稱疾篤出就外廨會信之無所復憚姜維欲使會
盡殺北來諸將已因殺會盡坑魏兵復立漢主密
書與劉禪曰願陛下忍數日之辱臣欲使社稷危
而復安日月幽而復明會欲從維言誅諸將猶豫
未決會帳下督丘建本屬胡烈會愛信之建恐烈
獨坐啓會使聽內一親兵出取飲食諸牙門隨例
各內一人烈給語親兵及疏與其子淵曰丘建密
說消息會已作大坑白梃數千欲悉呼外兵入人
賜白帽拜散將以次梃殺內坑中諸牙門親兵亦
咸說此語一夜轉相告皆徧已卯日中胡淵率其
父兵雷鼓出門諸軍不期皆鼓譟而出曾無督促

四百六十一
通鑑紀事本末卷十一
之者而爭先赴城時會方給姜維鎗杖白外有匈
匈聲似失火者有頃白兵走向城會驚謂維曰兵
來似欲作惡當云何維曰但當擊之耳會遣兵悉
殺所閉諸牙門郡守內人共舉杙以拄門兵斫門
不能破斯須城外倚梯登城或燒城屋蟻附亂進
矢下如雨牙門郡守各緣屋出與其軍士相得姜
維率會左右戰半殺五六人衆格斬維爭前殺會
會將士死者數百人殺漢太子璿及姜維妻子軍
衆鈔略死喪狼籍衛瓘部分諸將數日乃定鄧艾
本營將士追出艾於檻車迎還衛瓘自以與會共
陷艾恐其為變乃遣護軍田續等將兵襲艾遇於

縣竹西斬艾父子艾之入江油也田續不進艾欲
斬續既而捨之及瓘遣續謂曰可以報江油之辱
矣鎮西長史杜預言於衆曰伯玉其不免乎身為
名士位望已高既無德音又不御下以正將何以
堪其責乎瓘聞之不候駕而謝預預怒之子也鄧
艾餘子在洛陽者悉伏誅徙其妻及孫於西城鍾
會兄毓嘗密言於晉公曰會挾術難保不可專任
及會反毓已卒晉公思鍾繇之勲與毓之賢特原
毓子峻出官爵如故會功曹向雄收葬會尸晉公
召而責之曰往者王經之死卿哭於東市而我不
問鍾會躬為叛逆又輒收葬若復相容其如王法

何雄曰昔先王掩骼埋胔仁流朽骨當時豈先卜其功罪而後收葬哉今王誅既加於法已備雄感義收葬教亦無闕法立於上教弘於下以此訓物不亦可乎何必使雄背死違生以立於世明公讎對枯骨捐之中野豈仁賢之度哉晉公悅與宴談而遣之三月劉禪舉家東遷洛陽時擾攘倉卒禪之大臣無從行者惟祕書令郤正及殿中督汝南張通捨妻子單身隨禪禪賴正相導宜適舉動無闕乃慨然歎息恨知正之晚初漢建寧太守霍弋都督南中聞魏兵至欲赴成都劉禪以備敵既定不聽成都守弋素服大臨三日諸將咸勸

弋宜速降弋曰今道路隔塞未詳主之安危去就大故不可苟也若魏以禮遇主上則保境而降不晚也若萬一危辱吾將以死拒之何論遲速邪得禪東遷之問始率六郡將守上表曰臣聞人生於三事之如一惟難所在則致其命今臣國敗主附守死無所是以委質不敢有貳晉王善之拜南中都尉委以本任丁亥封劉禪為安樂公子孫及羣臣封侯者五十餘人晉王與禪宴為之作故蜀技旁人皆為之感愴而禪喜笑自若王謂賈充曰人之無情乃至於是雖使諸葛亮在不能輔之父全況姜維邪佗日王問禪曰頗思蜀否禪曰此間樂

不思蜀也郤正聞之謂禪曰若王後問宜泣而答曰先人墳墓遠在岷蜀乃心西悲無日不思因閉其目會王復問禪對如前王曰何乃似郤正語邪禪驚視曰誠如尊命左右皆笑初鍾會之伐漢也辛憲英謂其夫之從子羊祜曰會在事縱恣非持久處下之道吾畏其有他志也會請其子郎中琇爲參軍憲英憂曰他日吾爲國憂今日難至吾家矣琇固請於晉王王不聽憲英謂琇曰行矣戒之軍旅之間可以濟者其惟仁恕乎琇竟以全歸癸巳詔以琇嘗諫會反賜爵關內侯

晉武帝泰始五年春二月濟陰太守巴西文立上

言故蜀之名臣子孫流徙中國者宜量才叙用以慰巴蜀之心傾吳人之望帝從之己未詔曰諸葛亮在蜀盡其心力其子瞻臨難而死義其孫京宜隨才署吏又詔曰蜀將傅僉父子死於其主天下之善一也豈由彼此以爲異哉僉息著募沒入奚官宜免爲庶人

七年安樂思公劉禪卒

九年初鄧艾之死人皆寃之而朝廷無爲之辨者及帝即位議郎蔣熉段灼上疏曰鄧艾心懷至忠而荷反逆之名平定巴蜀而受三族之誅艾性剛急矜功伐善不能協同朋類故莫肯理之臣竊

以爲艾本屯田掌犢人寵位已極功名已成七十
老公復何所求正以劉禪初降遠郡未附矯令承
制權安社稷鍾會有悖逆之心畏艾威名因其疑
似艾成其事艾被詔書即遣彊兵束身就縛不敢
顧望誠自知奉見先帝必無當死之理也會受誅
之後艾官屬將吏愚贖相聚自共追艾破壞檻車
解其囚執艾在困地狼狽失據未嘗與腹心之人
有平素之謀獨受腹背之誅豈不哀哉陛下龍興
闡弘大度謂可聽艾歸葬舊墓還其田宅以平蜀
之功繼封其後使艾闔棺定謚死無所恨則天下
徇名之士思立功之臣必投湯火樂爲陛下死矣

帝善其言而未能從會帝問給事中樊建以諸葛
亮之治蜀曰吾獨不得如亮者而臣之乎建稽首
曰陛下知鄧艾之寃而不能直雖得亮得無如馮
唐之言乎帝笑曰卿言起我意乃以艾孫朗爲郎
中

淮南三叛

文欽

毋丘儉

諸葛誕

魏高貴鄉公正元元年 初揚州刺史文欽驍果
絕人曹爽以鄉里故愛之欽恃爽執多所陵傲及
爽誅欽已內懼又好增虜級以邀功賞司馬師常
抑之由是怨望鎮東將軍毋丘儉素與夏侯玄李
豐善玄等死儉亦不自安乃以計厚待欽儉子治

書侍御史旬謂儉曰大人居方嶽重任國家傾覆而晏然自守將受四海之責矣儉然之

二年春正月儉欽矯太后詔起兵於壽春移檄州郡以討司馬師又表言相國懿忠正有大勲於社稷宜宥及後世請廢師以侯就第以弟昭代之太尉孚忠孝小心護軍望忠公親事皆宜親寵授以要任望孚之子也儉又遣使邀鎮南將軍諸葛誕誕斬其使儉將五六萬衆渡淮西至項儉堅守使欽在外爲游兵司馬師問計於河南尹王肅肅曰昔關羽虜于禁於漢濱有北向爭天下之志後孫權襲取其將士家屬羽士衆一旦瓦解今淮南

將士父母妻子皆在內州但急往禦衛使不得前必有關羽土崩之勢矣時師新割目瘡創甚或以爲大將軍不宜自行不如遣太尉孚拒之唯王肅與尚書傅嘏中書侍郎鍾會勸師自行師疑未決嘏曰淮楚兵勁而儉等負力遠關其鋒未易當也若諸將戰有利鈍大勢一失則公事敗矣師蹶然起曰我請輿疾而東戊午師率中外諸軍以討儉欽以弟昭兼中領軍留鎮洛陽召三方兵會于陳許師問計於光祿勳鄭袤袤曰母立儉好謀而不達事情文欽勇而無筭今大軍出其不意江淮之卒銳而不能固宜深溝高壘以挫其氣此亞夫之

長策也師稱善師以荊州刺史王基爲行監軍假節統許昌軍基言於師曰淮南之逆非吏民思亂也儉等誑誘迫脅畏目下之戮是以尚屯聚耳若大兵一臨必土崩瓦解儉欽之首不終朝而致於軍門矣師從之以基爲前軍旣而復敕基停駐基以爲儉等舉軍足以深入而久不進者是其詐僞已露衆心疑沮也今不張示威形以副民望而停軍高壘有似畏懦非用兵之執也若儉欽虜略人民以自益又州郡兵家爲賊所得者更懷離心儉等所迫脅者自顧罪重不敢復還此爲錯兵無用之地而成姦宄之源吳寇因之則淮南非國家國

有譙沛汝豫危而不安此計之大失也軍宜速進據南頓南頓有大邱閣計足軍人四十日糧保堅城因積穀先人有奪人之心此平賊之要也基屢請乃聽進據滙水閏月甲申師次于滙橋儉將史招李續相次來降王基復言於師曰兵聞拙速未覩巧之久也方今外有彊寇內有叛臣若不時決則事之深淺未可測也議者多言將軍持重將軍持重是也停軍不進非也將重非不行之謂也進而不可犯耳今保壁壘以積實資虜而遠運軍糧甚非計也師猶未許基曰將在軍君令有所不受彼得則利我得亦利是謂爭地南頓是也遂輒進

據南頓儉等從項亦欲往爭發十餘里聞基先到
乃復還保項 吳丞相峻率票騎將軍呂據左將
軍會稽留贊襲壽春司馬師命諸軍皆深壁高壘
以待東軍之集諸將請進軍攻項師曰諸軍得其
一未知其二淮南將士本無反志儉欽說誘與之
舉事謂遠近必應而事起之日淮北不從史招李
續前後瓦解內乖外叛自知必敗因默思關速戰
更合其志雖云必克傷人亦多且儉等欺詐將士
詭變萬端小與持艾詐情自露此不戰而克之術
也乃遣諸葛誕督豫州諸軍自安風向壽春征東
將軍胡遵督青徐諸軍出譙宋之間絕其歸路師

屯汝陽毋丘儉文欽進不得關退恐壽春見襲計
窮不知所爲淮南將士家皆在北衆心沮散降者
相屬惟淮南新附農民爲之用儉之初起遣健步
齎書至兖州兖州刺史鄧艾斬之將兵萬餘人兼
道前進先趨樂嘉城作浮橋以待師儉使文欽將
兵襲之師自汝陽潛兵就艾於樂嘉欽猝見大軍
驚愕不知所爲欽子騫年十八勇力絕人謂欽曰
及其未定擊之可破也於是分爲二隊夜夾攻軍
騫率壯士先至鼓譟軍中震擾師驚駭所病目突
出恐衆知之嚮被皆破欽失期不應會明騫見兵
盛乃引還師謂諸將曰賊走矣可追之諸將曰欽

父子驍猛未有所屈何苦而走師曰夫一鼓作氣再而衰奮鼓譟失應其執已屈不走何待欽將引而東鶩曰不先折其執不得去也乃與驍騎十餘摧鋒陷陳所向皆披靡遂引去師使左長史司馬班率驍騎八千翼而追之鶩以疋馬入數千騎中輒殺傷百餘人乃出如此者六七追騎莫敢逼殿中人尹大目少為曹氏家奴常在天子左右師將與俱行大目知師一目已出啓云文欽本是明公腹心但為人所誤耳又天子鄉里素與大目相信乞為公追解語之令還與公復好師許之大目單身乘大馬被鎧胄追欽遙相與語大目心實欲為

曹氏謬言君侯何苦不可復忍數日中也欲使欽解其旨欽殊不悟乃更厲聲罵大目曰汝先帝家人不念報恩而反與司馬師作逆不顧上天天不祐汝張弓傳矢欲射大目大目涕泣曰世事敗矣善自努力是日母立儉聞欽退恐懼夜走眾遂大潰欽還至項以孤軍無繼不能自立欲還壽春壽春已潰遂奔吳吳孫峻至東興聞儉等敗壬寅進至橐皋平文欽父子詣軍降母立儉走北至慎縣左右人兵稍棄儉去儉藏水邊草中甲辰安風津民張屬就殺儉傳首京師封屬為侯諸葛誕至壽春壽春城中十餘萬口懼誅或流迸山澤或散走入吳詔以誕為鎮東

大將軍儀同三司都督揚州諸軍事夷母立儉三族
儉黨七百餘人舉獄侍御史杜友治之惟誅首事
者十人餘皆奏免之 吳孫峻聞諸葛誕已據壽
春乃引兵還以文欽爲都護鎮北大將軍幽州牧
甘露元年秋九月吳孫峻卒孫綝輔政
甘露二年夏四月征東大將軍諸葛誕素與夏侯
玄鄧鳳等友善玄等死王凌母立儉相繼誅滅誕
內不自安乃傾帑藏振施曲赦有罪以收衆心畜
養揚州輕俠數千人以爲死士因吳人欲向徐場
請十萬衆以守壽春又求臨淮築城以備吳寇司
馬昭初秉政長史賈充請遣參佐慰勞四征且觀

其志昭遣充至淮南充見誕論說時事因曰洛中
諸賢皆願禪代君以爲如何誕厲聲曰卿非賈豫
州子乎世受魏恩豈可欲以社稷輸人乎若洛中
有難吾當死之充默然還言於昭曰諸葛誕再在
揚州得士衆心今召之必不來然反疾而禍小不
召則反遲而禍大不如召之昭從之甲子詔以誕
爲司空召赴京師誕得詔書愈恐疑揚州刺史樂
綝間已遂殺綝歛淮南及淮北郡縣屯田口十餘
萬官兵揚州新附勝兵者四五萬人聚穀足一年
食爲閉門自守之計遣長史具綱將小子覲至吳
稱臣請救并請以牙門子弟爲質 司馬昭奉帝

及太后討諸葛誕吳綱至吳人大喜使將軍全
懌全端唐咨王祚將三萬衆與文欽同救誕以誕
爲左都護假節大司徒票騎將軍青州牧封壽春
侯懌琮之子端其從子也六月甲子車駕次項司
馬昭督諸軍二十六萬進屯丘頭以鎮南將軍王
基行鎮東將軍都督揚豫諸軍事與安東將軍陳
騫等圍壽春基始至圍城未合文欽全懌等從城
東北因山乘險得將其衆突入城昭敕基斂軍堅
壁基累求進討會吳朱異率三萬人進屯安豐爲
文欽外執詔基引諸軍轉據北山基謂諸將曰今
圍壘轉固兵馬向集但當精脩守備以待越逸而

更移兵守險使得放縱雖有智者不能善其後矣
遂守便宜上疏曰今與賊家對敵當不動如山若
遷移依險人心搖蕩於執大損諸軍並據深溝高
壘衆心皆定不可傾動此御兵之要也書奏報聽
於是基等四面合圍表裏再重斬壘甚峻文欽等
數出犯圍逆擊走之司馬昭又使奮武將軍監青
州諸軍事石苞督兗州刺史州泰徐州刺史胡質
等簡銳卒爲游軍以備外寇泰擊破朱異於陽淵
異走泰追之殺傷二千人

秋七月吳大將軍

琳大發卒出屯鑊里復遣朱異帥將軍丁奉黎斐
等五人前解壽春之圍異留輜重於都陸進屯黎

漿石苞州泰又擊破之泰山太守胡烈以奇兵五千襲都陸盡焚異資糧異將餘兵食葛葉走歸孫綝綝使異更死戰異以士卒乏食不從綝命綝怒九月己巳綝斬異於鑊里辛未引兵還建業綝既不能拔出諸葛誕而喪敗士衆自戮名將由是吳人莫不怨之司馬昭曰異不得至壽春非其罪也而吳人殺之欲以謝壽春而堅誕意使其猶望救耳今當堅圍備其越逸而多方以誤之乃縱反間揚言吳救方至大軍乏食分遣羸疾就穀淮北執不能久誕等益寬恣食俄而城中之糧外救不至將軍蔣班焦彝皆誕腹心謀主也言於誕曰朱異

等以大衆來而不能進孫綝殺異而歸江東外以發兵爲名內實坐湏成敗今宜及衆心尚固士卒思用并力決死攻其一面雖不能盡克猶有可全者空坐守死無爲也文欽曰公今舉十餘萬之衆歸命於吳而欽與全端等皆同居死地父兄子弟盡在江表就孫綝不欲來主上及其親戚豈肯聽乎且中國無歲無事軍民並疲今守我一年內變將起奈何捨此欲乘危徼幸乎班彝固勸之欽怒誕欲殺班彝二人懼十一月棄誕踰城來降全澤兄子輝儀在建業與其家內爭訟攜其母將部曲數十家來奔於是懌與兄子靖及全端弟翮緝皆

將兵在壽春城中司馬昭用黃門侍郎鍾會策密
為輝儀作書使輝儀所親信齎入城告懌等說吳
中怒懌等不能拔壽春欲盡誅諸將家故逃來歸
命十二月懌等率其眾數千人開門出降城中震
懼不知所為詔拜懌平東將軍封臨湘侯端等封
拜各有差

三年春正月文欽謂諸葛誕曰蔣班焦彝謂我不
能出而走全端全懌又率眾逆降此敵無備之時
也可以戰矣誕及唐咨等皆以為然遂大為攻具
晝夜五六日攻南圍欲決圍而出圍上諸軍臨高
發石車火箭逆燒破其攻具矢石雨下死傷蔽地

血流盈壑復還城城內食轉竭出降者數萬口欽
欲盡出北方人省食與吳人堅守誕不聽由是爭
恨欽素與誕有隙徒以計合事急愈相疑欽見誕
計事誕遂殺欽欽子騫虎將兵在小城中聞欽死
勒兵赴之眾不為用遂單走踰城出自歸於司馬
昭軍吏請誅之昭曰欽之罪不容誅其子固應就
戮然騫虎以窮歸命且城未拔殺之是堅其心也
乃赦騫虎使將數百騎巡城呼曰文欽之子猶不
見殺其餘何懼又表騫虎皆為將軍賜爵關內侯
城內皆喜且日益飢困司馬昭身自臨圍見城上
持弓者不發曰可攻矣乃四面進軍同時鼓譟登

城二月乙酉克之誕寤急單馬將其麾下突小城
欲出司馬胡奮部兵擊斬之夷其三族誕麾下數
百人皆拱手爲列不降每斬一人輒降之卒不變
以至於盡吳將于詮曰大丈夫受命其主以兵救
人旣不能克又束手於敵吾弗取也乃免冑冒陳
而死唐咨王祚等皆降吳兵萬衆器仗山積司馬
昭初圍壽春王基石苞等皆欲急攻之昭以爲壽
春城固而衆多攻之必力屈若有外寇表裏受敵
此危道也今三叛相聚於孤城之中天其或者使
同就戮吾當以全策縻之但堅守三面若吳賊陸
道而來軍糧必少吾以游兵輕騎絕其轉輸可不

戰而破也吳賊破欽等必成擒矣乃命諸軍按甲
以守之卒不煩攻而破議者又以爲淮南仍爲叛
逆吳兵室家在江南不可縱宜悉坑之昭曰古之
用兵全國爲上戮其元惡而已吳兵就得亡還適
可以示中國之大度耳一無所殺分布三河近郡
以安處之拜唐咨安遠將軍其餘裨將咸假位號
衆皆悅服其淮南將士吏民爲誕所脅略者皆赦
之聽文騫兄弟收斂父喪給其車牛致葬舊墓昭
遺王基書曰初議者云云求移者其衆時未臨履
亦謂宜然將軍深筭利害獨秉固志上違詔命下
拒衆議終至制敵禽賊雖古人所述不是過也昭

欲遣諸軍輕兵深入招迎唐咨等子弟因釁有滅
吳之勢王基諫曰昔諸葛恪乘東關之勝竭江表
之兵以圍新城城既不拔而衆死者大半姜維因
洸西之利輕兵深入糧餉不繼軍覆上邽夫大捷
之後上下輕敵輕敵則慮難不深今賊新敗於外
又內患未弭是其脩備設慮之時也且兵出踰年
人有歸志今俘敵十萬罪人斯得自歷代征伐未
有全兵獨克如今之盛者也武皇帝克袁紹於官
渡自以所獲已多不復追奔懼挫威也昭乃止以
基爲征東將軍都督揚州諸軍事進封東武侯
習鑿齒曰君子謂司馬大將軍於是役也可謂能

以德攻矣夫建業者異道各有所尚而不能兼并
也故窮武之雄斃於不仁存義之國喪於懦退今
一征而禽三叛大虜兵衆席卷淮浦俘馘十萬可
謂壯矣而未及安坐賞王基之功種惠吳人結異
類之情寵養葬斂忘疇昔之際不咎誕衆使揚土
懷愧功高而人樂其成業廣而敵懷其德武昭旣
敷文筭又洽推此道也天下其孰能當之哉

司馬氏墓魏

魏高貴鄉公正元元年春二月殺中書令李豐初
豐年十七八已有清名海內翕然稱之其父太僕
恢不願其然敕使閉門斷客曹爽專政司馬懿稱

疾不出豐爲尚書僕射依違二公閒故不與爽同
誅豐子韜以選尚齊長公主司馬師秉政以豐爲
中書令是時太常夏侯玄有天下重名以曹爽親
故不得在執任居常怏怏張緝以后父去郡家居
亦不得意豐皆與之親善師雖擢用豐豐私心常
在玄豐且在中書二歲帝數獨召豐與語不知所說
師知其議已請豐相見以詰豐豐不以實告師怒
以刀鏃築殺之送尸付廷尉遂收豐子韜及夏侯
玄張緝等皆下廷尉鍾毓案治云豐與黃門監蘇
鑠永寧署令樂敷宐從僕射劉賢等謀曰拜貴人
曰諸營兵皆屯門陛下臨軒因此同奉陛下將羣

僚人兵就誅大將軍陛下儻不從人便當劫將去
耳又云謀以玄爲大將軍緝爲票騎將軍玄緝皆
知其謀庚戌誅韜玄緝鑠躬賢皆夷三族 帝以
李豐之死意殊不安東將軍司馬昭鎮許昌詔
召之使擊姜維九月昭領兵入見帝幸平樂觀以
臨軍過左右勸帝因昭辭殺之勒兵以退大將軍
已書詔於前帝懼不敢發昭引兵入城大將軍師
乃謀廢帝甲戌師以皇太后令召羣臣會議以帝
荒淫無度褻近倡優不可以承天緒羣臣皆莫敢
違乃奏收帝璽綬歸藩于齊使郭芝入白太后太
后方與帝對坐芝謂帝曰大將軍欲廢陛下立彭

城王據帝乃起去太后不悅芝曰太后有子不能教今大將軍意已成又勒兵于外以備非常但當順旨將復何言太后曰我欲見大將軍口有所說芝曰何可見邪但當速取璽綬太后意折乃遣傍侍御取璽綬著坐側芝出報師師甚喜又遣使者授帝齊王印綬使出就西宮帝與太后垂涕而別遂乘王車從太極殿南出羣臣送者數十人司馬孚悲不自勝餘多流涕師又使使者請璽綬於太后太后曰彭城王我之季叔也今來立我當何之且明皇帝當永絕嗣乎高貴鄉公文皇帝之長孫明皇帝之弟子於禮小宗有後大宗之義其詳議

之丁丑師更召羣臣以太后令示之乃定迎高貴鄉公髦於元城髦者東海定王霖之子也時年十四使太常王肅持節迎之師又使請璽綬太后曰我見高貴鄉公小時識之我自欲以璽綬手授之冬十月己丑高貴鄉公至玄武館羣臣奏請舍前殿公以先帝舊處避止西廂羣臣又請以法駕迎公不聽庚寅公入于洛陽羣臣迎拜西掖門南公下輿荅拜僭者請曰儀不拜公曰吾人臣也遂荅拜至止車門下輿左右曰舊乘輿入公曰吾被皇太后徵未知所為遂步至太極東堂見太后其日即皇帝位於太極前殿百僚陪位者皆欣欣焉大

赦改元為齊王築宮于河內

二年春文欽母丘儉起兵壽春司馬師率中外諸

軍討之事見淮南三叛舞陽忠武侯司馬師疾篤還許

昌衛將軍昭自洛陽往省師師令昭摠統諸軍辛

亥師卒于許昌二月丁巳詔以司馬昭為大將

軍錄尚書事

甘露元年夏四月庚戌賜大將軍昭衮冕之服赤

舄副焉秋八月庚午詔司馬昭加號大都督

奏事不名假黃鉞

二年司馬昭奉帝討諸葛誕事見淮南三叛

三年夏五月詔以司馬昭為相國封晉公食邑八

郡加九錫昭前後九讓乃止

四年春正月黃龍二見寧陵井中先是頓丘冠軍

陽夏井中屢有龍見羣臣以為吉祥帝曰龍者君

德也上不在天下不在田而數屈於井非嘉兆也

作潛龍詩以自諷司馬昭見而惡之

元皇帝景元元年夏四月詔有司率遵前命復進

大將軍昭位相國封晉公加九錫帝見威權日

去不勝其忿五月己丑召侍中王沈尚書王經散

騎常侍王業謂曰司馬昭之心路人所知也吾不

能坐受廢辱今日當與卿自出討之王經曰昔魯

昭公不忍季氏敗走失國為天下笑今權在其門

爲日久矣朝廷四方皆爲之致死不顧逆順之理非一日也且宿衛空闕兵甲寡弱陛下何所資用而一旦如此無乃欲除疾而更深之邪禍殆不測宜見重詳帝乃出懷中黃素詔投地曰行之決矣正使死何懼況不必死邪於是入白太后沈業犇走告昭呼經欲與俱經不從帝遂拔劍升輦率殿中宿衛蒼頭官僮鼓譟而出昭弟屯騎校尉伯遇帝於東止車門左右呵之伯衆犇走中護軍賈充自外入逆與帝戰於南闕下帝自用劍衆欲退騎督成倅弟太子舍人濟問充曰事急矣當云何充曰司馬公畜養汝等正爲今日今日之事無所問

也濟即抽戈前刺帝殞于車下昭聞之大驚自投於地太傅孚犇往枕帝股而哭甚哀曰殺陛下者臣之罪也昭入殿中召羣臣會議尚書左僕射陳泰不至昭使其舅尚書荀顗召之泰曰世之論者以泰方於舅今舅不如泰也子弟內外咸共逼之乃入見昭悲慟昭亦對之泣曰玄伯卿何以處我泰曰獨有斬賈充少可以謝天下耳昭久之曰卿更思其次泰曰泰言惟有進於此不知其次昭乃不復更言顗或之子也太后下令罪狀高貴鄉公廢爲庶人葬以民禮收王經及其家屬付廷尉經謝其母母顏色不變笑而應曰人誰不死正恐不

通鑑紀事本末卷之十一
三十四
得其所以此并命何恨之有及就誅故更向雄哭
之哀動一市王沈以功封安平侯庚寅太傅孚等
上言請以王禮葬高貴鄉公太后許之使中護軍
司馬炎迎燕王宇之子常道鄉公璜於鄴以爲明
帝嗣炎昭之子也 癸卯司馬昭固讓相國晉公
九錫之命太后詔許之 戊申昭上言成濟兄弟
大逆不道夷其族六月癸丑太后詔常道鄉公更
名奐 甲寅常道鄉公入洛陽是日即皇帝位年
十五大赦改元 丙辰詔進司馬昭爵位九錫如
前昭固讓乃止

二年秋八月甲寅復命司馬昭進爵位如前不受

四年春二月復命司馬昭進爵位如前又辭不受
冬十月復命大將軍昭進位爵賜一如前詔
昭乃受命昭辟任城魏舒爲相國參軍

咸熙元年春三月己卯進晉公爵爲王增封十郡
王祥何曾荀顛共詣晉王顛謂祥曰相王增重何
侯與一朝之臣皆已盡敬今日便當相率而拜無
所疑也祥曰相國雖尊要是魏之宰相吾等魏之
三公王公相去一階而已安有天子三公可輒拜
人者損魏朝之望虧晉王之德君子愛人以禮我
不爲也及入顛遂拜而祥獨長揖王謂祥曰今日
然後知君見顧之重也 夏五月癸未追命舞

陽文宣侯懿為晉宣王忠武侯師為景王 秋
八月庚寅命中撫軍司馬炎副貳相國事 九

月戊午以司馬炎為撫軍大將軍 冬十月丙

午立炎為世子

晉武帝泰始元年夏五月魏帝加文王殊禮進王

妃曰后世子曰太子 秋八月辛卯文王卒太

子嗣為相國晉王 戊子以魏司徒何曾為晉丞

相癸亥以票騎將軍司馬望為司徒 冬十二

月壬戌魏帝禪位于晉甲子出舍于金墉城太傅

司馬孚拜辭執帝手流涕歎欬不自勝曰臣死之

日固大魏之純臣也丙寅王即皇帝位大赦改元

丁卯奉魏帝為陳留王即宮于鄴優崇之禮皆倣

魏初故事魏氏諸王皆降為侯追尊宣王為宣皇

帝景王為景皇帝文王為文皇帝尊王太后曰皇

太后以石苞為大司馬鄭冲為太傅王祥為太保

何曾為太尉賈充為車騎將軍王沈為票騎將軍

其餘文武增位進爵有差 詔除魏宗室禁錮

初置諫官以散騎常侍傳玄皇甫陶為之玄幹之

子也玄以魏末士風頽敝上疏曰臣聞先王之御

天下教化隆於上清議行於下近者魏武好濼術

而天下貴刑名魏文慕通達而天下賤守節其後

綱維不攝放誕盈朝遂使天下無復清議陛下龍

與受禪弘堯舜之化惟未舉清遠有禮之臣以敦風節未退虛鄙之士以懲不恪臣是以猶敢有言上嘉納其言使立草詔進之然亦不能革也

二年春正月丁亥即用魏廟祭征西府君以下并景帝凡七室

秋九月戊戌有司奏大晉受禪

於魏宜一用前代正朔服色如虞遵唐故事從之八年春二月壬辰安平獻王孚卒年九十三孚性忠慎宣帝執政孚常自退損後逢廢立之際未嘗預謀景文二帝以孚屬尊亦不敢逼及帝即位恩禮尤重元會詔孚乘輿上殿帝於阼階迎拜既坐親奉觴上壽如家人禮帝每拜孚跪而止之孚雖

見尊寵不以為榮常有憂色臨終遺令曰有魏貞士河內司馬孚字叔達不伊不周不夷不惠立身行道終始如一當衣以時服斂以素棺詔賜東園温明祕器諸所施行皆依漢東平獻王故事其家遵孚遺旨所給器物一不施用

十年邵陵厲公曹芳卒初芳之廢遷金墉也太宰中郎陳留范粲素服拜送哀動左右遂稱疾不出陽狂不言寢所乘車足不履地子孫有婚宦大事輒密諮焉合者則色無變不合則眠寢不安妻子以此知其旨子喬等三人並棄學業絕人事侍疾家庭足不出邑里及帝即位詔以二千石祿養病

通鑑紀事本末卷十一
加賜帛百匹喬以父疾篤辭不敢受粲不言凡三十六年年八十四終於所寢之車

惠帝大安元年陳留王薨諡曰魏元皇帝

晉滅吳

魏元帝景元三年冬十月吳主以濮陽興為丞相廷尉丁密光祿勳孟宗為左右御史大夫初興為會稽太守吳主在會稽興遇之厚左將軍張布嘗為會稽王左右督將故吳主即位二人皆貴寵用事布典宮省興關軍國以佞巧更相表裏吳人失望

咸熙元年秋七月吳主寢疾口不能言乃手書呼

丞相濮陽興入令子靈出拜之休把興臂指靈以託之癸未吳主殂諡曰景帝羣臣尊朱后為皇太后吳人以蜀初亡交趾攜叛國內恐懼欲得長君左典軍萬或嘗為烏程令與烏程侯皓相善稱皓才識明斷長沙相王之疇也又加之好學奉遵法度屢言之於丞相興左將軍布興布說朱太后欲以皓為嗣朱后曰我寡婦人安知社稷之慮苟吳國無隕宗廟有賴可矣於是遂迎立皓改元元興大赦

冬十月丁亥詔以壽春所獲吳相國參軍事徐紹為散騎常侍水曹掾孫或為給事黃門侍郎以使於吳其家人在此者悉聽自隨不必使

還以開廣大信晉王因致書吳主諭以禍福初
吳主之立發優詔恤士民開倉廩振貧乏科出宮
女以配無妻者禽獸養於苑中者皆放之當時翕
然稱爲明主及既得志羸暴驕盈多忌諱好酒色
大小失望濮陽興張布竊梅之或譖諸吳主十一
月朔興布入朝吳主執之徙於廣州道殺之夷三
族

晉武帝泰始元年春三月吳主使光祿大夫紀陟
五官中郎將洪璆與徐紹孫或借來報聘紹行至
濡須有言紹譽中國之美者吳主怒追還殺之
冬吳西陵督步闡表請吳主徙都武昌吳主從

之使御史大夫丁固右將軍諸葛靚守建業

二年春三月吳主大會羣臣廬江王蕃沈醉頓伏
吳主疑其詐輦蕃出外頃之召還蕃行止自若吳
主大怒斬之五官中郎將丁忠說吳主曰北方
無守戰之備弋陽可襲而取吳主以問羣臣鎮西
大將軍陸凱曰北方新并巴蜀遣使求和非求援
於我也欲蓄力以俟時耳敵執方疆而欲徼幸求
勝未見其利也吳主雖不出兵然遂與晉絕

秋

八月吳主以陸凱爲左丞相萬彧爲右丞相吳主
惡人視己羣臣侍見莫敢舉目陸凱曰君臣無不
相識之道若猝有不虞不知所赴吳主乃聽凱自

視而它人如故吳主居武昌揚州之民泝流供給甚苦之又奢侈無度公私窮匱凱上疏曰今四邊無事當務養民豐財而更窮奢極欲無災而民命盡無爲而國財空臣竊痛之昔漢室旣衰三家鼎立今曹劉失道皆爲晉有此目前之明驗也臣愚但爲陛下惜國家耳武昌土地危險堵确非王者之都且童謠曰寧飲建業水不食武昌魚寧還建業死不止武昌居以此觀之足明民心與天意矣今國無一年之蓄民有離散之怨國有露根之漸而官吏務爲苛急莫之或恤大帝時後宮列女及諸織絡數不滿百景帝以來乃有千數此耗財之

甚者也又左右之臣率非其人羣黨相扶害忠隱賢此皆蠹政病民者也臣願陛下省息百役罷去苛擾科出宮女清選百官則天悅民附國家永安矣吳主雖不悅以其宿望特優容之 冬十二

月吳主使黃門徧行州郡科取將吏家女其二千石大臣子女皆歲歲言名年十五六一簡閱簡閱不中乃得出嫁後宮以千數而採擇無已

三年夏六月吳主作昭明宮二千石以下皆自入山督伐木六開苑囿起土山樓觀窮極技巧功役之費以億萬計陸凱諫不聽中書丞華覈上疏曰漢文之世九州晏然實誼獨以爲如抱火厝於積

薪之下而寢其上今大敵據九州之地有太半之衆欲與國家爲相吞之計非徒漢之淮南濟北而已也比於賈誼之世孰爲緩急今倉庫空匱編戶失業而北方積穀養民專心東向又交趾淪沒嶺表動搖曾背有嫌首尾多難乃國朝之厄會也若舍此急務盡力功作卒有風塵不虞之變當委版築而應烽燧驅怨民而赴白刃此乃大敵所因以爲資者也時吳俗奢侈覈又上疏曰今事多而役繁民貧而俗奢百工作無用之器婦人爲綺靡之飾轉相倣效恥獨無有兵民之家猶復逐俗內無甌石之儲而出有綾綺之服上無尊卑等級之差

下有耗財費力之損求其富給庸可得乎吳主皆不聽

五年春二月帝有滅吳之志壬寅以尚書左僕射羊祜都督荊州諸軍事鎮襄陽征東大將軍衛瓘都督青州諸軍事鎮臨淄鎮東大將軍東莞王佃都督徐州諸軍事鎮下邳祜綏懷遠近甚得江漢之心與吳人開布大信降者欲去皆聽之滅成邏之卒以墾田八百餘頃其始至也軍無百日之糧及其季年乃有十年之積祜在軍常輕裘緩帶身不被甲鈴閣之下侍衛不過十數人初汝南何定嘗爲吳大帝給使及吳主即位自表先帝舊人

求還內侍吳主以爲樓下都尉典知酤糴事遂專
爲威福吳主信任之委以衆事左丞相陸凱面責
定曰卿見前後事主不忠傾亂國政寧有得以壽
終者邪何以專爲姦邪塵穢天聽宜自改厲不然
方見卿有不測之禍定大恨之凱竭心公家忠懇
內發表疏皆指事不飾及疾病吳主遣中書令董
朝問所欲言凱陳何定不可信用宜授以外任奚
熙小吏建起浦里田亦不可聽姚信樓玄賀邵張
悌郭遠薛瑩滕脩及族弟喜抗或清白忠勤或資
才卓茂皆社稷之良輔願陛下重留神思訪以時
務使各盡其忠拾遺萬一邵齊之孫瑩綜之子玄

沛人脩南陽人也凱尋卒吳主素銜其切直且日
聞何定之譖久之竟徙凱家於建安

六年夏四月吳左大司馬施績卒以鎮軍大將軍
陸抗都督信陵西陵夷道樂鄉公安諸軍事治樂
鄉抗以吳主政事多闕上疏曰臣聞德均則衆者
勝寡力侔則安者制危此六國所以并於秦西楚
所以屈於漢也今敵之所據非特關右之地鴻溝
以西而國家外無連衡之援內非西楚之疆庶政
陵遲黎民未乂議者所恃徒以長江峻山限帶封
域此乃守國之末事非智者之所先也臣每念及
此中夜撫枕臨餐忘食夫事君之義犯而勿欺謹

陳時宜十七條以聞吳主不納 吳主遣監軍李
勗督軍徐存從建安海道擊交阯勗以建安道不利
殺導將馮斐引軍還初何定嘗為子求婚於勗勗
不許乃白勗枉殺馮斐擅徹軍還誅勗及徐存并
其家屬仍焚勗尸定又使諸將各上御犬一犬至
直縑數十匹纓紺直錢一萬以捕兔供厨吳人皆
歸罪於定而吳主以為忠勤賜爵列侯陸抗上疏
曰小人不明理道所見既淺雖使竭情盡節猶不
足任況其姦心素篤而憎愛移易哉吳主不從

冬十一月吳主從弟前將軍秀為夏口督吳主
惡之民間皆言秀當見圖會吳主遣何定將兵五

千人獵夏口秀驚夜將妻子親兵數百人來奔十
二月拜秀票騎將軍開府儀同三司封會稽公
七年春正月吳人刁玄詐增讖文云黃旗紫蓋見
於東南終有天下者荆楊之君吳主信之是月晦
大舉兵出華里載太后皇后及後宮數千人從牛
渚西上東觀令華覈等固諫不聽行遇大雪道塗
陷壞兵士被甲持仗百人共引一車寒凍殆死皆
曰若遇敵便當倒戈吳主聞之乃還帝遣義陽王
望統中軍二萬騎三千屯壽春以備之聞吳師退
乃罷

八年

初廣漢太守弘農王濬為羊祜參軍祜深

知之祜兄子暨白濬爲人志大奢侈不可專任宜
有以裁之祜曰濬有大才將以濟其所欲必可用
也更轉爲車騎從事中郎濬在益州明立威信蠻
夷多歸附之俄遷大司農時帝與羊祜陰謀伐吳
祜以爲伐吳宜藉上流之勢密表留王濬復爲益
州刺史使治水軍尋加龍驤將軍監益梁諸軍事
詔濬罷屯田兵大作舟艦別駕何攀以爲屯田兵
不過五六百人作船不能猝辦後者未成前者已
腐宜召諸郡兵合萬餘人造之歲終可成濬欲先
上須報攀曰朝廷猝聞召萬兵必不聽不如輒召
設當見却功夫已成執不得止濬從之令攀典造

般艦器仗於是作大艦長百二十步受二千餘人
以木爲城起樓櫓開四出門其上皆得馳馬往來
時作舩木柿蔽江而下具建平太守吳郡吾彥取
流柿以白吳主曰晉必有攻吳之計宜增建平兵
以塞其衝要吳主不從彥乃爲鐵鎖橫斷江路

秋八月吳主徵昭武將軍西陵督步闡闡世在
西陵粹被徵自以失職且懼有讒九月據城來降
冬十月吳陸抗聞步闡叛亟遣將軍左弈吾

彥等討之帝遣荊州刺史楊肇迎闡於西陵車騎
將軍羊祜帥步軍出江陵巴東監軍徐胤帥水軍
擊建平以救闡陸抗救西陵諸軍築嚴圍自赤谿

四百九十三
至于故市内以圍闡外以禦晉兵晝夜催切如敵
已至衆甚苦之諸將諫曰今宜及三軍之銳急攻
闡比晉救至必可拔也何事於圍以敵士民之力
抗曰此城處勢既固糧穀又足且凡備禦之具皆
抗所宿規今反攻之不可猝拔北兵至而無備表
裏受難何以禦之諸將皆欲攻闡抗欲服衆心聽
令一攻果無利圍備始合而羊祜兵五萬至江陵
諸將咸以抗不宜上抗曰江陵城固兵足無可憂
者假令敵得江陵必不能守所損者小若晉據西
陵則南山羣夷皆當擾動其患不可量也乃自帥
衆赴西陵初抗以江陵之北道路平易敕江陵督

張咸作大堰遏水漸漬平土以絕寇叛羊祜欲因
所遏水以舡運糧揚聲將破堰以通步軍抗聞之
使咸亟破之諸將皆惑屢諫不聽祜至當陽聞堰
敗乃改船以車運糧大費功力十一月楊肇至西
陵陸抗令公安督孫遵循南岸禦羊祜水軍督留
慮拒徐胤抗自將大軍憑圍對肇將軍朱喬營都
督俞贊亡詣肇抗曰贊軍中舊吏知吾虛實吾常
慮夷兵素不簡練若敵攻圍必先此處即夜易夷
兵皆以精兵守之明日肇果攻故夷兵處抗命擊
之矢石雨下肇衆傷死者相屬十二月肇計屈夜
遁抗欲追之而慮步闡畜力伺間兵不足分於是

但鳴鼓戒衆若將追者肇衆免懼悉解甲挺走抗使輕兵躡之肇兵大敗祐等皆引軍還抗遂拔西陵誅闡及同謀將吏數十人皆夷三族自餘所請赦者數萬口東還樂鄉貌無矜色謙沖如常吳主加抗都護羊祜坐貶平南將軍楊肇免爲庶人吳主旣克西陵自謂得天助志益張大使術士尚廣筮取天下對曰吉庚子歲青蓋當入洛陽吳主喜不脩德政專爲兼并之計 吳主之游華里也右丞相萬彧與右大司馬丁奉左將軍留平密謀曰若至華里不歸社稷事重不得不自還吳主頗聞之以彧等舊臣隱忍不發是歲吳主因會以毒酒

飲彧傳酒人私減之又飲留平平覺之服他藥以解得不死彧自殺平憂薄月餘亦死徙彧子弟於廬陵初彧請選忠清之士以補近職吳主以大司農樓玄爲宮下鎮主殿中事玄正身帥衆奉鬻而行應對切直吳主浸不悅中書令領太子太傅賀邵上疏諫曰自頃年以來朝列紛錯真僞相質忠良排墜信臣被害是以正士摧方而庸臣苟媚先意承指各希時趣人執反理之評士吐詭道之論遂使清流變濁忠臣結舌陛下處九天之上隱百里之室言出風靡令行景從親洽寵媚之臣日聞順意之辭將謂此輩實賢而天下已平也臣聞興

國之君樂聞其過荒亂之主樂聞其譽聞其過者
過日消而福臻聞其譽者譽日損而禍至陛下嚴
刑濼以禁直辭黜善士以逆諫口杯酒造次死生
不保仕者以退為幸居者以出為福誠非所以保
光洪緒熙隆道化也何定本僕隸小人身無行能
而陛下愛其佞媚假以威福夫小人求入必進姦
利定間者妄興事役發江邊戍兵以驅麋鹿老弱
飢凍大小怨歎傳曰國之興也視民如赤子其亡
也以民為草芥今濼祭轉苛賦調益繁中官近臣
所在興事而長吏畏罪苦民求辦是以人力不堪
家戶離散呼嗟之聲感傷和氣今國無一年之儲

家無經月之畜而後宮之中坐食者萬有餘人又
北敵注目伺國盛衰長江之限不可久恃苟我不
能守一葦可杭也願陛下豐基疆本割情從道則
成康之治興聖祖之祚隆矣兵主深恨之於是左
右共誣樓玄賀邵相逢駐共耳語大笑謗訕政事
俱被詰責 羊祜歸自江陵務修德信以懷兵人
每交兵刻日方戰不為掩襲之計將帥有欲進譎
計者輒飲以醇酒使不得言祜出軍行兵境刈穀
為糧皆計所侵送絹償之每會衆江沔遊獵常止
晉地若禽獸先為兵人所傷而為晉兵所得者皆
送還之於是具邊人皆悅服祜與陸抗對境使命

常通抗遺枯酒枯飲之不疑抗疾求藥於枯枯以成藥與之抗即服之人多諫抗抗曰豈有酖人羊叔子哉抗告其邊戍曰彼專爲德我專爲暴是不戰而自服也各保分界而已無求細利吳主聞二境交和以詰抗抗曰一邑一鄉不可以無信義況大國乎臣不如此正是彰其德於枯無傷也吳主用諸將之謀數侵盜晉邊陸抗上疏曰昔有夏多罪而殷湯用師紂作淫虐而周武授鉞苟無其時雖復大聖亦宜養威自保不可輕動也今不務力農富國審官任能明黜陟慎刑賞訓諸司以德撫百姓以仁而聽諸將徇名窮兵黷武動費萬計士

卒彫瘁寇不爲衰而我已大病矣今爭帝王之資而昧十百之利此人臣之姦便非國家之良策也昔齊魯三戰魯人再克而亡不旋踵何則大小之執異也況今師所克獲不補所喪哉吳主不從九年春三月吳以陸抗爲大司馬荊州牧

十年秋七月吳大司馬陸抗疾病上疏曰西陵建平國之蕃表旣處上流受敵二境若敵汎舟順流星犇電邁非可恃援他部以救倒縣也此乃社稷安危之機非徒封疆侵陵小害也臣父遜昔在西垂上言西陵國之西門雖云易守亦復易失若有不守非但失一郡荊州非具有也如其有虞當傾

國爭之臣前乞屯精兵三萬而主者循常未肯差赴自步闡以後益更損耗今臣所統千里外禦疆對內懷百蠻而上下見兵財有數萬贏敵日久難以待變臣愚以爲諸王幼冲無用兵馬以妨要務又黃門官官開立占募兵民避役逋逃入占乞特詔簡閱一切科出以補疆場受敵常處使臣所部足滿入萬省息衆務并力備禦庶幾無虞若其不然深可憂也臣死之後乞以西方爲屬及卒吳使其子晏景玄機雲分將其兵

咸寧二年秋七月吳人或言於吳主曰臨平湖自漢末葦塞長老言此湖塞天下亂此湖開天下平

近無故忽更開通此天下當太平青蓋入洛之祥也吳主以問奉禁都尉歷陽陳訓對曰臣止能望氣不能達湖之開塞退而告其友曰青蓋入洛者將有銜璧之事非吉祥也

冬十月以羊祜爲

征南大將軍祜上疏請伐吳曰先帝西平巴蜀南和吳會庶幾海內得以休息而吳復背信使邊事更興夫期運雖天所授而功業必因人而成不一大舉掃滅則兵役無時得息也蜀平之時天下皆謂吳當并亡自是以來十有三年矣夫謀之雖多決之欲獨凡以險阻得全者謂其執均力敵耳若輕重不齊疆弱異執雖有險阻不可保也蜀之爲

國非不險也皆云一夫荷戟千人莫當及進兵之日曾無藩籬之限乘勝席卷徑至成都漢中諸城皆鳥栖而不敢出非無戰心誠力不足以相抗也及劉禪請降諸營堡索然俱散今江淮之險不如劔閣孫皓之暴過於劉禪吳人之困甚於巴蜀而大晉兵力盛於往時不於此際平壹四海而更阻兵相守使天下困於征戍經歷盛衰不可長久也今若引梁益之兵水陸俱下荆楚之衆進臨江陵平南豫州直指夏口徐揚青兗並會秣陵以一隅之吳當天下之衆執分形散所備皆急巴漢奇兵出其空虛一處傾壞則上下震蕩雖有智者不能

爲吳謀矣吳緣江爲國東西數千里所敵者大無有寧息孫皓恣情任意與下多忌將疑於朝士困於野無有保世之計一定之心平常之日猶懷去就兵臨之際必有應者終不能齊力致死已可知也其俗急速不能持久弓弩戟楯不如中國唯有水戰是其所便一入其境則長江非復所保還趣城池去長入短非吾敵也官軍縣進人有致死之志吳人內顧各有離散之心如此軍不踰時克可必矣帝深納之而朝議方以秦涼爲憂祜復表曰吳平則胡自定但當速濟大功耳議者多有不同賈充荀勗馮統尤以伐吳爲不可祜難曰天下不

如意事十常居七八天與不取豈非更事者恨於後時哉唯度支尚書杜預中書令張華與帝意合贊成其計

三年夏五月吳將邵顯夏祥帥眾七千餘人來降冬十二月吳夏口督孫慎入江夏汝南略千餘家而去詔遣侍臣詰羊祜不追討之意并欲移荊州祜曰江夏去襄陽八百里比知賊問賊已去經曰步軍安能追之勞師以免責非臣志也昔魏武帝置都督類皆與州相近以兵執好合惡離故也疆場之間一彼一此慎守而已若輒徙州賊出無常亦未知州之所且據也

四年夏六月羊祜以病求入朝既至帝命乘輦入殿不拜而坐祜面陳伐吳之計帝善之以祜病不宜數入更遣張華就問籌策祜曰孫皓暴虐已甚於今可不戰而克若皓不幸而沒吳人更立令主雖有百萬之眾長江未可窺也將為後患矣華深然之祜曰成吾志者子也帝欲使祜卧護諸將祜曰取吳不必臣行但既平之後當勞聖慮耳功名之際臣不敢居若事了當有所付授願審擇其人也

冬十月吳人大佃皖城欲謀入寇都督揚州諸軍事王渾遣揚州刺史應綽攻破之斬首五千級焚其積穀百八十餘萬斛踐稻苗四千餘頃

四十一
通鑑綱目卷之十一
五十一
毀船六百餘艘十一月羊祜疾篤舉杜預自代辛卯以預爲鎮南大將軍都督荊州諸軍事祜卒帝哭之甚哀南州民聞祜卒爲之罷市巷哭聲相接吳守邊將士亦爲之泣祜好遊峴山襄陽人建碑立廟於其地歲時祭祀望其碑者無不流涕因謂之墮淚碑杜預至鎮簡精銳襲吳西陵督張政大破之政吳之名將也恥以無備取敗不以實告吳主預欲間之乃表還其所獲吳主果召政還遣武昌監留憲代之

五年吳主每宴羣臣咸令沈醉又置黃門郎十人爲司過宴罷之後各奏其闕失迂視謬言罔肯不舉大者即加刑戮小者記錄爲罪或剝人面或鑿人眼由是上下離心莫爲盡力益州刺史王濬上疏曰孫皓荒淫凶逆宜速征伐若一旦皓死更立賢主則疆敵也臣作船七年日有朽敗臣年七十死亡無日三者一乖則難圖也誠願陛下無失事機帝於是決意伐吳會安東將軍王渾表孫皓欲北上邊戍皆戒嚴朝廷乃更議明年出師王濬參軍何攀奉使在洛上疏稱皓必不敢出宜因戒嚴掩取甚易杜預上表曰自閏月以來賊但敕嚴下無兵上以理執推之賊之窮計力不兩宥必保夏口以東以延視息無緣多兵西上空其國都而陛下

下過聽便用委棄大計縱敵患生誠可惜也嚮使
舉而有敗勿舉可也今事爲之制務從定牢若或
有成則開太平之基不成不過費損日月之間何
惜而不一試之若當須後年天時人事不得如常
臣恐其更難也今有萬安之舉無傾敗之慮臣心
實了不敢以曖昧之見自取後累惟陛下察之旬
月未報預復上表曰羊祜不先博謀於朝臣而密
與陛下共施此計故益今朝臣多異同之議凡事
富以利害相校今此舉之利十有八九而其害一
二止於無功耳必使朝臣言破敗之形亦不可得
直是計不出已功不在身各恥其前言之失而固

守之也自頃朝廷事無大小異意鋒起雖人心不
同亦由恃恩不慮後患故輕相同異也自秋已來
討賊之形頗露今若中止孫皓或怖而生計徙都
武昌更宥脩江南諸城遠其居民城不可攻野無
所掠則明年之計或無所及矣帝方與張華圍碁
預表適至華推枰斂手曰陛下聖武國富兵彊具
主浮虐誅殺賢能當今討之可不勞而定願勿以
爲疑帝乃許之以華爲度支尚書量計運漕費充
荀勗馮統固爭之帝大怒充免冠謝罪僕射山濤
退而告人曰自非聖人外寧必有內憂今釋兵爲
外懼豈非筭乎 冬十一月大舉伐吳遣鎮軍

將軍琅邪王伷出涂中安東將軍王渾出江西建威將軍王戎出武昌平南將軍胡奮出夏口鎮南大將軍杜預出江陵龍驤將軍王濬巴東監軍魯國唐彬下巴蜀東西凡二十餘萬命賈充爲使持節假黃鉞大都督以冠軍將軍楊濟副之充固陳伐兵不利且自言衰老不堪元帥之任詔曰君若不行吾便自出充不得已乃受節鉞將中軍南屯襄陽爲諸軍節度

大康元年春正月杜預向江陵王渾出橫江攻吳鎮戍所向皆克二月戊午王濬唐彬擊破丹楊監盛紀吳人於江磧要害之處並以鐵鎖橫截之又

作鐵錐長丈餘暗置江中以逆拒舟艦濬作大筏數十方百餘步縛草爲人被甲持仗令善水者以筏先行遇鐵錐錐輒著筏而去又作大炬長十餘丈大數十圍灌以麻油在船前遇鎖然炬燒之須臾融液斷絕於是船無所礙庚申濬克西陵殺吳都督留憲等壬戌克荆門夷道二城殺夷道監陸晏杜預遣牙門周旨等帥奇兵八百泛舟夜渡江襲樂鄉多張旗幟起火巴山吳都督孫歆懼與江陵督伍延書曰北來諸軍乃飛渡江也旨等伏兵樂鄉城外歆遣軍出拒王濬大敗而還旨等發伏兵隨歆軍而入歆不覺直至帳下虜歆而還乙丑

王濬擊殺吳水軍都督陸景杜預進攻江陵甲戌
克之斬伍延於是沅湘以南接于交廣州郡皆望
風送印綬預仗節稱詔而綏撫之凡所斬獲吳都
督監軍十四牙門郡守百二十餘人胡奮克江安
乙亥詔王濬唐彬既定巴丘與胡奮王戎共平夏
口武昌順流長驚直造秣陵杜預當鎮靜零桂懷
輯衡陽大兵既過荊州南境固當傳檄而定預等
各分兵以益濬彬太尉充移屯項王戎遣參軍襄
陽羅尚南陽劉喬將兵與王濬合攻武昌吳江夏
太守劉劭督武昌諸軍虞曷皆降曷翻之子也杜
預與衆軍會議或曰百年之寇未可盡克方春水

生難於久駐宜俟來冬更爲大舉預曰昔樂毅藉
濟西一戰以并疆齊今兵威已振譬如破竹數節
之後皆迎刃而解無復著手處也遂指授羣帥方
略徑造建業吳主聞王渾南下使丞相張悌督丹
楊太守沈瑩護軍孫震副軍師諸葛靚帥衆三萬
渡江逆戰至牛渚沈瑩曰晉治水軍於蜀久矣上
流諸軍素無戒備名將皆死幼少當任恐不能禦
也晉之水軍必至於此宜蓄衆力以待其來與之
一戰若幸而勝之江西自清令渡江與晉大軍戰
不幸而敗則大事去矣悌曰吳之將亡賢愚所知
非今日也吾恐蜀兵至此衆心駭懼不可復整及

今渡江猶可決戰若其敗喪同死社稷無所復恨
若其克捷北敵奔走兵執萬倍便當乘勝南上逆
之中道不憂不破也若如子計恐士衆散盡坐待
敵到君臣俱降無復一人死難者不亦辱乎三月
梯等濟江圍渾部將城陽都尉張喬於楊荷喬衆
纔七千閉柵請降諸葛靚欲屠之梯曰疆敵在前
不宜先事其小且殺降不祥靚曰此屬以救兵未
至力少不敵故且僞降以緩我非真伏也若捨之
而前必爲後患梯不從撫之而進梯與楊州刺史
汝南周浚結陳相對沈瑩帥丹楊銳卒刀楯五千
三衝晉兵不動瑩引退其衆亂將軍薛勝蔣班因

其亂而乘之吳兵以次奔潰將帥不能止張喬自
後擊之大敗吳兵于版橋諸葛靚帥數百人遁去
使過迎張梯梯不肯去靚自往牽之曰存亡自有
大數非卿一人所支奈何故自取死梯垂涕曰仲
思今日是我死日也且我爲兒童時便爲卿家丞
相所識按常恐不得其死負名賢知顧今以身殉
社稷復何道邪靚再三牽之不動乃流淚放去行
百餘步顧之已爲晉兵所殺并斬孫震沈瑩等七
千八百級吳人大震初詔書使王濬下建平受社
預節度至建業受王渾節度預至江陵謂諸將曰
若濬得建平則順流長驅威名已著不宜令受制

於我若不能克則無緣得施節度濬至西陵預與之書曰足下既摧其西藩便當徑取建業討累世之逋寇釋吳人於塗炭振旅還都亦曠世一事也濬大悅表呈預書及張悌敗死揚州別駕何惲謂周浚曰張悌舉全吳精兵殄滅於此吳之朝野莫不震懾今王龍驤既破武昌乘勝東下所向輒克土崩之勢見矣謂宜速引兵渡江直指建業大軍猝至奪其膽氣可不戰禽也浚善其謀使白王惲惲曰惲聞於事機而欲慎已免咎必不我從浚固使白之惲果曰受詔但令屯江北以抗吳軍不使輕進貴州雖武豈能獨平江東乎今者違命勝不

足多若其不勝為罪已重且詔令龍驤受我節度但當具君舟楫一時俱濟耳惲曰龍驤克萬里之寇以既成之功來受節度未之聞也且明公為上將見可而進豈得一一須詔乎今乘此渡江十全必克何疑何慮而淹留不進此鄙州上下所以恨恨也惲不聽王濬自武昌順流徑趣建業吳主遣游擊將軍張象帥舟師萬人禦之象眾望旗而降濬兵甲滿江旌旗燭天威勢甚盛吳人大懼吳主之嬖臣岑昏以傾險諛佞致位九列好興功役為眾患苦及晉兵將至殿中親近數百人叩頭請於吳主曰北軍日近而兵不舉刃陛下將如之何

吳主曰何故對曰正坐岑昏耳吳主獨言若爾當以奴謝百姓衆因曰唯遂並起收昏吳主絡驛追止已屠之矣陶濬將討郭馬至武昌聞晉兵大入引兵東還至建業吳主引見問水軍消息對曰蜀船皆小今得一萬兵乘大船以戰自足破之於是合衆授濬節鉞明日當發其夜衆悉逃潰時王渾王濬及琅邪王柚皆臨近境吳司徒何植建威將軍孫晏悉送印節詣渾降吳主用光祿勳薛瑩中書令胡冲等計分遣使者奉書於渾濬柚以請降又遺其羣臣書深自咎責且曰今大晉平治四海是英俊展節之秋勿以移朝改朔用損厥志使者

先送璽綬於琅邪王柚壬寅王濬舟師過三山王渾遣信要濬暫過論事濬舉帆直指建業報曰風利不得泊也是日濬戎卒八萬方舟百里鼓譟入石頭吳主皓面縛輿櫬詣軍門降濬解縛焚櫬延請相見收其圖籍克州四郡四十三戶五十二萬三千兵二十三萬朝廷聞吳已平羣臣皆賀上壽帝執爵流涕曰此羊太傅之功也票騎將軍孫秀不賀南向流涕曰昔討逆弱冠以一校尉創業今後主舉江南而棄之宗廟山陵於此爲墟悠悠蒼天此何人哉吳之未下也大臣皆以爲未可輕進獨張華堅執以爲必克賈充上表稱吳地未可

四百九十四
通鑑綱目卷之十一
五十一
悉定方夏江淮下濕疾疫必起宜召諸軍還以爲
後圖雖腰斬張華不足以謝天下帝曰此是吾意
華但與吾同耳苟勗復奏宜如充表帝不從杜預
聞充奏乞罷兵馳表固爭使至輟轅而兵已降充
慙懼詣闕請罪帝撫而不問
夏四月甲申詔
賜孫皓爵歸命侯乙酉大赦改元大酺五日遣使
者分詣荆揚撫慰吳牧守已下皆不更易除其苛
政悉從簡易兵人大悅滕脩討郭馬未克聞晉伐
吳帥衆赴難至巴丘聞吳亡縞素流涕還與廣州
刺史閻豐蒼梧太守王毅各送印綬請降孫皓遣
陶璜之子融持手書諭璜璜流涕數日亦送印綬

降帝皆復其本職王濬之東下也吳城戍皆望風
款附獨建平太守吾彥嬰城不下聞吳亡乃降帝
以彥爲金城太守初朝廷尊寵孫秀孫楷欲以招
來吳人及吳亡降秀爲伏波將軍楷爲度遼將軍
琅邪王伷遣使送孫皓及其宗族詣洛陽五月丁
亥朔皓至與其太子瑾等泥頭面縛詣東陽門詔
遣謁者解其縛賜衣服車乘田三十頃歲給錢穀
綿絹甚厚拜瑾爲中郎諸子爲王者皆爲郎中吳
之舊望隨才擢叙孫氏將吏渡江者復十年百姓
復二十年庚寅帝臨軒大會文武有位及四方使
者國子學生皆預焉引見歸命侯皓及吳降人皓

登殿稽顙帝謂皓曰朕設此座以待卿久矣皓曰
臣於南方亦設此座以待陛下賈充謂皓曰聞君
在南方鑿人目剥人面皮此何等刑也皓曰人臣
有弑其君及姦回不忠者則加此刑耳充默然甚
愧而皓頰色無怍帝從容問散騎常侍薛瑩孫皓
所以亡對曰皓昵近小人刑罰放濫大臣諸將人
不自保此其所以亡也亡日又問吾彥對曰吳主
英俊宰輔賢明帝笑曰若是何故亡彥曰天祿永
終歷數有屬故為陛下禽耳帝善之王濬之入建
業也其明日王渾乃濟江以濬不待已至先受孫
皓降意甚愧忿將攻濬何攀勸濬送皓與渾由是

事得解何憚以渾與濬爭功與周浚牋曰書貴克
讓易大謙光前破張悌兵人失氣龍驤因之陷其
區宇論其前後我實緩師既失機會不及於事而
今方競其功彼既不吞聲將虧雍穆之弘興矜爭
之鄙斯愚情之所不取也浚得牋即諫止渾渾不
納表濬違詔不受節度誣以罪狀渾子濟尚常山
公主宗黨彊盛有司奏請檻車徵濬帝弗許但以
詔書責讓濬以不從渾命違制昧利濬上書自理
曰前被詔書令臣直造秣陵又令受太尉充節度
臣以十五日至三山見渾軍在北岸遣書邀臣臣
水軍風發乘執徑造賊城無緣迴船過渾臣以日

中至秣陵暮乃被渾所下當受節度之符欲令臣
明十六日悉將所領還圍石頭又索蜀兵及鎮南
諸軍人名定見臣以爲皓已來降無緣空圍石頭
又兵人定見不可倉猝得就皆非當今之急不可
承用非敢忽棄明制也皓衆叛親離匹夫獨坐雀
鼠貪生苟乞一活耳而江北諸軍不知虛實不早
縛取自爲小誤臣至便得更見怨恚並云守賊百
日而令他人得之臣愚以爲事君之道苟利社稷
死生以之若其顧嫌疑以避咎責此是人臣不忠
之利實非明主社稷之福也渾又騰周浚書云浚
軍得具寶物又云浚牙門將李高放火燒皓僞宮

浚復表曰臣孤根獨立結恨彊宗夫犯上千主其
罪可救垂忤貴臣禍在不測僞中郎將孔攄說去
二月武昌失守水軍行至皓案行石頭還左右人
皆跳刀大呼云要當爲陛下一死戰決之皓意大
喜謂必能然便盡出金寶以賜與之小人無狀得
便持走皓懼乃圖降首降使適去左右劫奪財物
略取妻妾放火燒宮皓逃身竄首恐不脫死臣至
遣參軍主者救斷其火耳周浚先入皓宮渾又先
登皓舟臣之入觀皆在其後皓宮之中乃無席可
坐若有遺寶則浚與渾先得之矣浚等云臣屯聚
蜀人不時送皓欲有反狀又恐動兵人言臣皆當

誅殺取其妻子冀其作亂得騁私忿謀反大逆尚以見加其餘謗嗜故其宜耳今年平吳誠為大慶於臣之身更受咎累濬至京師有司奏濬違詔大不敬請付廷尉科罪詔不許又奏濬赦後燒賊船百三十五艘輒敕付廷尉禁推詔勿推渾濬爭功不已帝命守廷尉廣陵劉頌校其事以渾為上功濬為中功帝以頌折濬失理左遷京兆太守庚辰增賈充邑八千戶以王濬為輔國大將軍封襄陽縣侯杜預為當陽縣侯王戎為安豐縣侯封琅邪王佃二子為亭侯增京陵侯王渾邑八千戶進爵為公尚書關內侯張華進封廣武縣侯增邑萬戶

荀勗以專典詔命功封一子為亭侯其餘諸將及公卿以下賞賜各有差帝以平吳策告羊祜廟乃封其夫人夏侯氏為萬歲鄉君食邑五千戶王濬自以功大而為渾父子及黨與所挫抑每進見陳其攻伐之勞及見枉之狀或不勝忿憤徑出不辭帝每容恕之益州護軍范通謂濬曰卿功則美矣然恨所以居美者未盡善也卿旋旆之日角巾私第口不言平吳之事若有問者輒曰聖王之德羣帥之力老夫何力之有此藺生所以屈廉頗也王渾能無愧乎濬曰吾始懲鄧艾之事懼禍及身不得無言其終不能遣諸曾中是吾褊也時人咸以

濟功重報輕爲之憤邑博士秦秀等並上表訟濟之屈帝乃遷濟鎮軍大將軍王渾嘗詣濟濟嚴設備衛然後見之杜預還襄陽以爲天下雖安忘戰必危乃勤於講武申嚴戍守又引洧清水以浸田萬餘頃開楊口通零柱之漕公私賴之預身不跨馬射不穿札而用兵制勝諸將莫及預在鎮數餉遺洛中貴要或問其故預曰吾但恐爲害不求益也王渾遷征東大將軍復鎮壽陽諸葛靚逃竄不出帝與靚有舊靚姊爲琅邪王妃帝知靚在姊間因就見焉靚逃于廁帝又逼見之謂曰不謂今日復得相見靚流涕曰臣不能漆身皮面復覩聖顏

誠爲慙恨詔以爲侍中固辭不拜歸于鄉里終身不向朝廷而坐

羌胡之叛

樹機能
齊萬年

晉武帝泰始五年春二月分雍涼梁州置秦州以胡烈爲刺史先是鄧艾納鮮卑降者數萬置於雍涼之間與民雜居朝廷恐其久而爲患以烈素著名於西方故使鎮撫之

六年夏六月戊午胡烈討鮮卑秃髮樹機能於萬斛堆兵敗被殺都督雍涼州諸軍事扶風王亮遣將軍劉旂救之旂觀望不進亮坐貶爲平西將軍旂當斬亮上言節度之咎由亮而出乞丐旂死詔

通鑑卷之六十一
六十三
曰若罪不在旂當有所在乃免亮官遣尚書樂陵石鑿行安西將軍都督秦州諸軍事討樹機能樹機能兵盛鑿使秦州刺史杜預出兵擊之預以虜乘勝馬肥而官軍懸乏宜并力大運芻糧須春進討鑿奏預稽乏軍興檻車徵詣廷尉以贖論既而鑿討樹機能卒不能克

七年夏四月北地胡寇金城涼州刺史牽弘討之衆胡皆內叛與樹機能共圍弘於青山弘軍敗而死初大司馬陳騫言於帝曰胡烈牽弘皆勇而無謀彊於自用非綏邊之材也將爲國恥時弘爲揚州刺史多不承順騫命帝以爲騫與弘不協而毀之於是徵弘既至尋復以爲涼州刺史騫竊歎息以爲必敗二人果失羌戎之和兵敗身没征討連年僅而能定帝乃悔之

咸寧三年春三月平虜護軍文鴛督涼秦雍州諸軍討樹機能破之諸胡二十萬口來降

四年春正月司馬督東平馬隆上言涼州刺史楊欣失羌戎之和必敗 夏六月欣與樹機能之

黨若羅拔能等戰于武威敗死 冬十二月鮮

卑樹機能久爲邊患僕射李喜請發兵討之朝議皆以爲出兵重事虜不足憂

五年春正月樹機能攻陷涼州帝甚悔之臨朝而

歎曰誰能爲我討此虜者司馬督馬隆進曰陛下能任臣臣能平之帝曰必能平賊何爲不任顧方略何如耳隆曰臣願募勇士三千人無問所從來帥之以西虜不足平也帝許之乙丑以隆爲討虜護軍武威太守公卿皆曰見兵已多不宜橫設賞募隆小將其言不足信也帝不聽隆募能引弓四鈞挽弩九石者取之立標簡試自旦至日中得三千五百人隆曰足矣又請自至武庫選仗武庫令與隆忿爭御史中丞劾奏隆隆曰臣當畢命戰場武庫令乃給以魏時朽仗非陛下所以使臣之意也帝命惟隆所取仍給三年軍資而遣之

十一月馬隆西度溫水樹機能等以衆數萬據險拒之隆以山路陘隘乃作扁箱車爲木屋施於車上轉戰而前行千餘里殺傷甚衆自隆之西音聞斷絕朝廷憂之或謂已沒後隆使夜到帝撫掌歡笑詰朝召羣臣謂曰若從諸卿言無涼州矣乃詔假隆節拜宣威將軍隆至武威鮮卑大人粹跋韓且萬能等帥萬餘落來降十二月隆與樹機能大戰斬之涼州遂平

太康元年 漢魏以來羌胡鮮卑降者多處之塞內諸郡其後數因忿恨殺害長吏漸爲民患侍御史西河郭欽上疏曰戎狄彊橫歷古爲患魏初民

少西北諸郡皆為戎居內及京兆魏郡弘農往往有之今雖服從若百年之後有風塵之警胡騎自平陽上黨不三日而至孟津北地西河太原馮翊安定上郡盡為秋庭矣宜及平吳之威謀臣猛將之略漸徙內郡雜胡於邊地峻四夷出入之防明先王荒服之制此萬世之長策也帝不聽

惠帝元康四年夏五月匈奴郝散反攻上黨殺長

吏

秋八月郝散帥眾降馮翊都尉殺之

六年夏郝散弟度元與馮翊北地馬蘭羌盧水胡俱反殺北地太守張楨敗馮翊太守歐陽建征西大將軍趙王倫與雍州刺史濟南解系爭軍事更

相表奏朝廷以梁王彤為征西大將軍都督雍涼二州諸軍事 秋八月解系為郝度元所敗秦

雍氏羌悉反立氏帥齊萬年為帝圍涇陽御史中丞周處彈劾不避權戚梁王彤嘗違灋處按劾之

冬十一月詔以處為建威將軍與振威將軍

盧播俱隸安西將軍夏侯駿以討齊萬年中書令陳準言於朝曰駿及梁王皆貴戚非將帥之才進不求名退不畏罪周處其人忠直勇果有仇無援宜詔積弩將軍孟觀以精兵萬人為處前鋒必能殄寇不然梁王當使處先驅而不救以陷之其敗必也朝廷不從齊萬年間處來曰周府君嘗為新

平太守有文武才若專斷而來不可當也或受制於人此成禽耳

七年春正月齊萬年屯梁山有衆七萬梁王彤夏侯駿使周處以五千兵擊之處曰軍無後繼必敗不徒亡身爲國取恥彤駿不聽逼遣之癸丑處與盧播解系攻萬年於六陌處軍士未食彤促令速進自旦戰至暮斬獲甚衆弦絕矢盡救兵不至左右勸處退處按劍曰是吾效節致命之日也遂力戰而死朝廷雖以尤彤而亦不能罪也

八年秋九月張華陳準以趙王梁王相繼在關中皆雍容驕貴師老無功乃薦孟觀沈毅有文武材

用使討齊萬年觀身當矢石大戰十數皆破之

九年春正月孟觀大破氐衆於中亭獲齊萬年太子洗馬陳留江統以爲戎狄亂華宜早絕其原乃作徙戎論以警朝廷曰夫夷蠻戎狄地在要荒禹平九土而西戎即叙其性氣貪婪凶悍不仁四夷之中戎狄爲甚弱則畏服彊則侵叛當其彊也以漢之高祖困於白登孝文軍於霸上及其弱也以元成之微而單于入朝此其已然之效也是以有道之君牧夷狄也惟以待之有備禦之有常雖稽顙執贄而邊城不弛固守疆暴爲寇而兵甲不加遠征期令境內獲安疆場不侵而已及至周室失

統諸侯專征封疆不固而利害異心戎狄乘閒得入中國或招誘安撫以爲己用自是四夷交侵與中國錯居及秦始皇并天下兵威旁達攘胡走越當是時中國無復四夷也漢建武中馬援領隴西太守討叛羌徙其餘種於關中居馮翊河東空地數歲之後族類蕃息旣恃其肥疆且苦漢人侵之永初之元羣羌叛亂覆沒將守屠破城邑鄧騭敗北侵及河內十年之中夷夏俱敝任尚馬賢僅乃克之自此之後餘燼不盡小有際會輒復侵叛中世之寇惟此爲大魏興之初與蜀分隔疆場之戎一彼一此武帝徙武都氐於秦川欲以弱寇疆國

扞禦蜀虜此蓋權宜之計非萬世之利也今者當之已受其敝矣夫關中土沃物豐帝王所居未聞戎狄宜在此土也非我族類其心必異而因其衰敝遷之畿服士庶翫習侮其輕弱使其怨恨之氣毒於骨髓至於蕃育衆盛則坐生其心以貪悍之性挾憤怒之情候隙乘便輒爲橫逆而居封域之內無障塞之隔掩不備之人收散野之積故能爲禍滋蔓暴害不測此必然之勢已驗之事也當今之宜宜及兵威方盛衆事未罷徙馮翊北地新平安定界內諸羌著先零罕开析支之地徙扶風始平京兆之氐出還隴右著陰平武都之界廩其道

路之糧令足自致各附本種反其舊土使屬國撫
夷就安集之戎晉不雜並得其所縱有猾夏之心
風塵之警則絕速中國隔關山河雖為寇暴所害
不廣矣難者曰氏寇新平關中饑疫百姓愁苦咸
望寧息而欲使疲悴之衆徒自猜之寇恐執盡力
屈緒業不卒前害未及弭而後變復橫出矣荅曰
子以今者羣氏為尚挾餘資悔惡反善懷我德惠
而來柔附乎將執窮道盡智力俱困懼我兵誅以
至於此乎曰無有餘力執窮道盡故也然則我能
制其短長之命而令其進退由己矣夫樂其業者
不易事安其居者無遷志方其自疑危懼畏怖促

遽故可制以兵威使之左右無違也迨其死亡散
流離湯未鳩與關中之人戶皆為讎故可遐遷遠
處令其心不懷土也夫聖賢之謀事也為之於未
有治之於未亂道不著而平德不顯而成其次則
能轉禍為福因敗為功值困必濟遇否能通今子
遭敝事之終而不圖更制之始愛易轍之勤而導
覆車之軌何哉且關中之人百餘萬口率其少多
戎狄居半處之與遷必須口實若有窮之糝粒不
繼者故當傾關中之穀以全其生生之計必無擠
於溝壑而不為侵掠之害也今我遷之傳食而至
附其種族自使相贍而秦地之人得其半穀此為

濟行者以廩糧遺居者以積倉寬關中之逼去盜
賊之原除旦夕之損建終年之益若憚暫舉之小
勞而忘永逸之弘策惜日月之煩苦而遺累世之
寇敵非所謂能創業垂統謀及子孫者也并州之
胡本實匈奴桀惡之寇也建安中使右賢王去卑
誘質呼厨泉聽其部落散居六郡咸熙之際以一
部太彊分爲三率泰始之初又增爲四於是劉猛
內叛連結外虜近者郝散之變發於穀遠今五部
之衆戶至數萬人口之盛過於西戎其天性驍勇
弓馬便利倍於氐羌若有不虞風塵之慮則并州
之域可爲寒心正始中毋丘儉討句驪徙其餘種

於滎陽始徙之時戶落百數子孫孳息今以千計
數世之後必至殷熾今百姓失職猶或亡叛犬馬
肥充則有噬齧況於夷狄能不爲變但顧其微弱
執力不逮耳夫爲邦者憂不在寡而在不安以四
海之廣士民之富豈須夷虜在內然後取足哉此
等皆可申論發遣還其本域慰彼羈旅懷土之思
釋我華夏纖介之憂惠此中國以綏四方德施永
世於計爲長也朝廷不能用

陳敏之叛

晉惠帝太安二年新野莊王歆爲政嚴急失蠻夷
心義陽蠻張昌聚黨數千人欲爲亂荊州以壬午

四十三
正金史卷之十一
詔書發武勇赴益州討李流號壬午兵民憚遠征
皆不欲行詔書督遣嚴急所經之界停留五日者
二千石免官由是郡縣官長皆親出驅逐展轉不
遠輒復屯聚為羣盜時江夏大稔民就食者數千
口張昌因之誑惑百姓更姓名由李辰募眾於安
陸石巖山諸流民及避成役者多往從之太守弓
欽遣兵討之不勝昌遂攻郡欽兵敗與部將朱伺
犇武昌歆遣騎督靳滿討之滿復敗走昌遂據江
夏造妖言云當有聖人出為民主得山都縣吏丘
沈更其姓名曰劉尼詐云漢後奉以為天子曰此
聖人也昌自為相國詐作鳳皇玉璽之瑞建元神

鳳郊祀服色悉依漢故事有不應募者族誅之士
民莫敢不從又流言云江淮已南皆反官軍大起
當悉誅之互相扇動人情惶懼江沔間所在起兵
以應昌旬月間眾至三萬皆著絳帽以馬尾作髯
詔遣監軍華宏討之敗于障山歆上言妖賊犬羊
萬計絳頭毛面挑刀走戟其鋒不可當請臺敕諸
軍三道救助朝廷以屯騎校尉劉喬為豫州刺史
寧朔將軍沛國劉弘為荊州刺史又詔河間王顥
遣雍州刺史劉沈將州兵萬人并征西府五千人
出藍田關以討昌顥不奉詔沈自領州兵至藍田
顥又逼奪其眾於是劉喬屯汝南劉弘及前將軍

趙驤平南將軍羊伊屯宛昌遣其將黃林帥二萬人向豫州劉喬擊却之昌至樊城欲出拒之衆潰爲昌所殺詔以劉弘代歆爲鎮南將軍都督荊州諸軍事 秋七月張昌黨石冰寇揚州敗刺史陳徽諸郡盡沒又攻破江州別將陳貞等攻武陵零陵豫章武昌長沙皆陷之臨淮人封雲起兵寇徐州以應冰於是荆江揚豫徐五州之境多爲昌所據昌更置牧守皆桀盜小人專以劫掠爲務劉弘遣陶侃等攻昌於竟陵劉喬遣其將李揚等向江夏侃等屢與昌戰大破之前後斬首數萬級昌逃于下雋山其衆悉降 冬十二月議郎周玘

前南平內史長沙王矩起兵江東以討石冰推前吳興太守吳郡顧祕都督揚州九郡諸軍事傳檄州郡殺冰所署將吏於是前侍御史賀循起兵於會稽廬江內史廣陵華譚及丹楊葛洪甘卓皆起兵以應祕玘處之子循邵之子卓寧之曾孫也冰遣其將羌毒帥兵數萬拒玘玘擊斬之冰自臨淮退趨壽春征東將軍劉準聞冰至惶懼不知所爲廣陵度支廬江陳敏統衆在壽春謂準曰此等本不樂遠戍逼迫成賊烏合之衆其執易離敏請督帥運兵爲公破之準乃益敏兵使擊之 永興元年二月陳敏與石冰戰數十合冰衆十倍

於敏擊之所嚮皆捷遂與周玘合攻冰於建康
三月冰北走投封雲雲司馬張統斬冰及雲以降
揚徐二州平周玘賀循皆散眾還家不言功賞朝
廷以陳敏為廣陵相
秋八月荊州兵擒斬張
昌同黨皆夷三族

二年 初陳敏既克石冰自謂勇略無敵有割據
江東之志其父怒曰滅我門者必此兒也遂以憂
卒敏以喪去職司空越起敏為右將軍前鋒都督
越為劉祐所敗敏請東歸收兵遂據歷陽叛吳王
常侍甘卓棄官東歸至歷陽敏為子景娶卓女使
卓假稱皇太弟令拜敏揚州刺史敏使弟恢及別

將錢端等南略江州弟斌東略諸郡江州刺史應
邈揚州刺史劉機丹揚太守王曠皆棄官走敏遂
據有江東以顧榮為右將軍賀循為丹揚內史周
玘為安豐太守凡江東豪桀名士咸加收禮為將
軍郡守者四十餘人或年老疾就加秩命循詐為
狂疾得免乃以榮領丹揚內史玘亦稱疾不之郡
敏疑諸名士終不為己用欲盡誅之榮說敏曰中
國喪亂胡夷內侮觀今日之勢不能復振百姓將
無遺種江南雖經石冰之亂人物尚全榮常憂無
孫劉之主有以存之今將軍神武不世勳效已著
帶甲數萬舳艫山積若能委信君子使各得盡懷

散蒞芥之嫌塞讒諂之口則上方數州可傳檄而定不然終不濟也敏乃止敏命僚佐推已爲都督江東諸軍事大司馬楚公加九錫列上尚書稱被中詔自江入沔漢奉迎鑾駕太宰顯以張光爲順陽太守帥步騎五千詣荊州討敏劉弘遣江夏太守陶侃武陵太守苗光屯夏口又遣南平太守汝南應詹督水軍以繼之侃與敏同郡又同歲舉吏隨郡內史扈懷言於弘曰侃居大郡統彊兵脫有異志則荊州無東門矣弘曰侃之忠能吾得之已久必無是也侃聞之遣子洪及兄子臻詣弘以自固弘引爲參軍資而遣之曰賢叔征行君祖母年

高便可歸也匹夫之交尚不負心況大丈夫乎敏以陳恢爲荊州刺史寇武昌弘加侃前鋒督護以禦之侃以運船爲戰艦或以爲不可侃曰用官船擊官賊何爲不可侃與恢戰屢破之又與皮初張光苗光共破錢端於長岐南陽太守衛展說弘曰張光大宰腹心公旣與東海宜斬光以明向背弘曰宰輔得失豈張光之罪危人自安君子弗爲也乃表光殊勲乞加遷擢

懷帝永嘉元年陳敏刑政無章不爲英俊所附子弟凶暴所在爲患顧榮周玘等憂之廬江內史華譚遺榮等書曰陳敏盜據吳會命危朝露諸君或

剖符名郡或列爲近臣而更辱身戮人之朝降節
叛逆之黨不亦羞乎吳武烈父子皆以英傑之才
繼承大業今以陳敏凶狡七弟頑冗欲躡相王之
高蹤蹈大皇之絕軌遠度諸賢猶當未許也皇輿
東返俊彥盈朝將舉六師以清建業諸賢何顏復
見中州之士邪榮等素有圖敏之心及得書甚慙
密遣使報征東大將軍劉準使發兵臨江已爲內
應翦髮爲信準遣揚州刺史劉機等出歷陽討敏
敏使其弟廣武將軍昶將兵數萬屯烏江歷陽太
守宏屯牛渚敏弟處知顧榮等有貳心勸敏殺之
敏不從昶司馬錢廣周玘同郡人也玘密使廣殺

昶因宣言州下已殺敏敢動者誅三族廣勸兵失
崔橋南敏遣甘卓討廣堅甲精兵盡委之顧榮慮
敏疑之故往就敏敏曰卿當四出鎮衛豈得就我
邪榮乃出與周玘共說甘卓曰若江東之事可濟
當共成之然卿觀茲事孰當有濟理不敏旣常才
政令反覆計無所定其子弟各已驕矜其敗必矣
而吾等安然受其官祿事敗之日使江西諸軍函
首送洛題曰逆賊顧榮甘卓之首此萬世之辱也
卓遂詐稱疾迎女斷橋收船南岸與玘榮及前松
滋侯相丹楊紀瞻共攻敏敏自帥萬餘人討卓軍
人隔水語敏眾曰本所以戮力陳公者正以顧丹

楊周安豐耳今皆異矣汝等何為敏衆狐疑未決
榮以白羽扇麾之衆皆潰去敏單騎北走追獲之
於江乘歎曰諸人誤我以至今日謂弟處曰我負
卿卿不負我遂斬敏於建業夷三族於是會稽等
郡盡殺敏諸弟時平東將軍周馥代劉準鎮壽春
三月己未朔馥傳敏首至京師詔徵顧榮為侍中
紀瞻為尚書郎太傅越辟周玘為參軍陸玩為掾
玩機之從弟也榮等至徐州聞北方愈亂疑不進
越與徐州刺史裴盾書曰若榮等顧望以軍禮發
遣榮等懼逃歸盾指之兄子越妃兄也

通鑑紀事本末卷第十一

